

n° 4-5 • 15 maggio - 15 giugno 2022

**F & C**  
Flexogravure & Converting  
magazine

Dedizione, professionalità e passione

Pulita e sostenibile

Applicazione in tutti i settori della lavorazione rotativa

*Dedication, professionalism and passion*

*Clean and sustainable*

*Application in all sectors of rotary processing*



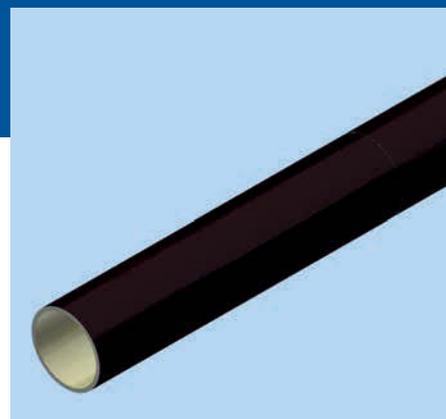
# Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



**Tamburi Centrali**  
**Cilindri Riscaldati o**  
**Raffreddati**  
**Chill Roll**



**Mandrini ad aria**  
**Mandrini in fibra di carbonio**  
**Cilindri gommati**  
**Rulli folli di precisione**



**Sleeve anilox**  
**Sleeve clichè**  
**Adattatori in fibra di vetro o**  
**fibra di carbonio**  
**Ingranaggi**



## La Precisione è la nostra Passione



Lamierini magnetici



Utensili rotativi



Macchine rotative

Dal 1963 sviluppiamo e produciamo per Lei utensili di precisione per tutti i settori dov'è tagliato, stampato e stampato in rilievo, flessibile e sempre un passo avanti.

Spilker Italia S.r.l. | Tel.: +39 02/98128209 | [info@spilkeritalia.it](mailto:info@spilkeritalia.it)  
Via Della Vecchia Chimica, 5/B, 20070 Riozzo di Cerro al Lambro (MI)



[www.spilker.it](http://www.spilker.it)



**Come si uccide un  
killer invisibile?**

**Con l'igiene  
certificata dei  
prodotti tessili.**

## La lunga vita del cartone

**L**a crisi causata dalla carenza di materie prime e dai rincari dei prezzi di carta e cartone, ha portato a una riduzione del potenziale produttivo delle aziende di stampa e di converting.

Le industrie ritardano le consegne a causa della mancanza dell'imballaggio. La guerra in atto, scatenata dalla Russia con l'invasione dell'Ucraina, è un ulteriore elemento di instabilità.

Di fronte alla prospettiva di una crisi duratura, cerchiamo di saperne di più del nostro settore.

La storia del cartone "corre lungo due secoli". La "scatola di cartone" fa parte di una catena produttiva che tocca innumerevoli settori; l'esigenza di "contenere" inizia nel Diciottesimo secolo, con la prima Rivoluzione industriale. Nasce la produzione in serie, e con esse l'esigenza di imballare macchinari e prodotti per poterli trasportare.

Con il trascorrere dei decenni l'imballaggio è divenuto di fondamentale importanza nel mondo dell'industria e del commercio. Il mercato è diventato variegato; dalla classica scatola realizzata con il cartone teso, all'ondulato e micro onda.

Ai giorni nostri la domanda d'imballaggio è diventata esigente; dev'essere comodo, economico e, soprattutto, ecologico, per limitare il suo impatto ambientale e non solo. L'imballo moderno può essere un elemento di comunicazione, attraverso messaggi stampati e con una grafica accattivante.

La linea di demarcazione è netta; da un lato abbiamo un imballo fine a sé stesso, necessario solo al trasporto. Ma cresce in modo esponenziale la richiesta di contenitori che fungono sia da mezzo per la spedizione, che per l'esposizione diretta sui banchi di negozi e supermercati. La scatola è entrata nella storia anche per merito delle Baby Box, culle di cartone che il governo finlandese, da oltre ottant'anni, costruisce e regala (insieme a un kit di accessori utili alle mamme per i primi giorni del bambino) a tutte le famiglie allietate da una nuova nascita. Realizzate con un cartone robusto e con sponde alte, le culle finlandesi sono state concepite per ridurre la mortalità infantile. Dopo il conseguimento di risultati positivi, anche l'India ha voluto nobilitare il cartone, con la decisione di favorire la produzione delle culle stile finlandese.

Il cartone, dunque, si presta a molteplici usi e riesce ad adattarsi a svariati contesti d'impiego. È economico, riciclabile e sostenibile al 100%. Cos'altro aggiungere? È un materiale decisamente moderno!

## The long life of the cardboard

**T**he crisis caused by the shortage of raw materials and by price increases of paper and cardboard led to a reduction of production potential of printing and converting companies.

Industries delay their deliveries because of lack of packaging. The outgoing war, unleashed by Russia, with the invasion of Ukraine, is a further element of instability. In front of the prospect of a lasting crisis, let's try to find out more about our sector.

The history of cardboard "runs over two centuries". The "cardboard box" is a part of a production chain which affects countless sectors; the need to "contain" begins in the eighteenth century with the first Industrial Revolution. Mass production was born together with the need to package machinery and products to be able to be exported.

With the passing of the decades packaging has become essential in the world of industry and commerce.

The market has become varied, from the classic box made with flat cardboard to the wavy and micro wave.

To the present days the request for packaging has become demanding; it must be comfortable, cheap and especially ecological to limit its environmental impact and more.

The modern packaging can be an element of communication, through printed messages and with attractive graphics.

The dividing line is clear; on the one hand, we have a packaging only necessary for transport, but the demand for containers as a means for shipping and for direct display on the counters of shops and supermarkets is growing exponentially.

The box went down in history also for merit of the Baby Box, cardboard cradles that the Finnish government has been building and gifting for eighty years (with a kit of useful tools for moms in the first days of the baby) to all families cheered by a newborn.

Made with a sturdy and with high sides cardboard the Finnish cribs have been designed to reduce infant mortality.

After the achievement of positive results, India also wanted to ennoble the cardboard, with the decision to favour the production of Finnish style cradles.

The cardboard therefore lends itself to multiple uses and is able to adapt to various contexts of use.

It is cheap, recyclable and sustainable 100%.

What else to add?

It is a really modern material.

La testata è rivolta agli stampatori e convertitori.  
Tratta le tecniche di nobilitazione di carta  
e cartone ondulato e tutti i sistemi  
di personalizzazione di imballaggi flessibili e rigidi

Rivista mensile

La nostra società edita anche "Stampare",  
rivista delle arti grafiche e della comunicazione

Anno XXXV - n° 4-5  
15 maggio - 15 giugno 2022

Iscritta al Registro Nazionale  
della stampa n. 2228  
Autorizzazione Tribunale  
di Milano n. 492 del 19-6-1987

**DIRETTORE RESPONSABILE**  
Roberto Fronzuti

**VICE DIRETTORE**  
Giovanni Abruzzo

**CAPOREDATTORE**  
Emanuele Carlo Ostuni

**DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE  
E PUBBLICITÀ**

Via Conte Rosso, 1 - 20134 Milano  
Tel. 02 36.50.45.09  
rfeditore@libero.it  
www.fc magazine.it

**STAMPA E IMPAGINAZIONE**  
In proprio

**ABBONAMENTI**  
Italia: € 70,00  
Esteri: € 100,00  
Edizione digitale: € 35,00



# SOMMARIO

## 5 EDITORIALE - EDITORIAL

La lunga vita del cartone  
*The long life of the cardboard*

## 8 PRIMO PIANO - GENERAL NEWS

Print Against War  
*Print Against War*

Dedizione, professionalità e passione 12  
*Dedication, professionalism and passion*

Pulita e sostenibile 14  
*Clean and sustainable*

Ampliamento della capacità produttiva 18  
*Expansion of capacity productive*

Sostenibilità dell'intero processo di produzione 22  
*Sustainability of the entire platemaking process*

Massima qualità su ogni dispositivo 26  
*Highest quality on every device*





30

### 30 FIERE - FAIRS

Rinnovato entusiasmo dopo la lunga pausa  
*Renewed enthusiasm after the long break*

### 34 NEWS PRODOTTI - PRODUCTS NEWS

Nuova linea di costruzione multistrato  
*New multi-layer co-extrusion line*

Imballaggi sostenibili nell'industria alimentare  
*Sustainable packaging in the food industry*

38

Apertura di un nuovo centro dimostrativo  
*Opening of a new demonstration centre*

42

Soluzione semplice, conveniente e ingombro ridotto  
*Solution cost-efficient, easy to use and with a small footprint*

44

Applicazione in tutti i settori della lavorazione rotativa  
*Application in all sectors of rotary processing*

49

### 52 INFO

Abbonamento alla nostra rivista  
*Subscribe to our magazine*



34



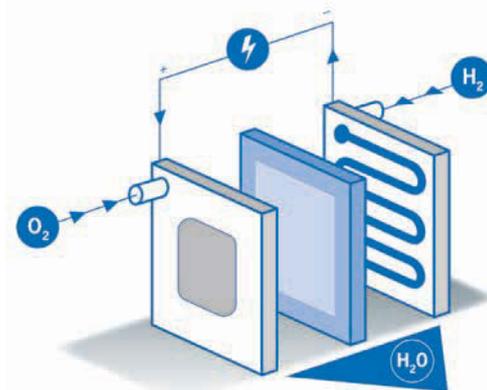
38



44



49



# Print Against War

Iniziativa senza scopo di lucro  
volta ad aiutare  
le aziende di stampa  
e confezionamento ucraine



[www.printagainstwar.org](http://www.printagainstwar.org)

**L'**invasione russa dell'Ucraina ha innescato una catastrofica crisi umanitaria con vite perse e gettate nel caos, proprietà e infrastrutture distrutte e milioni di mezzi di sussistenza minacciati ogni giorno. È nostro dovere come esseri umani fornire supporto e assistenza nel miglior modo possibile ai cittadini ucraini nel momento del bisogno più profondo. Questa nuova iniziativa, Print Against War, invita stampatori e trasformatori, editori, influencer e fornitori dell'industria della stampa e dell'imballaggio a unire le forze per supportare i loro colleghi in questo momento incredibilmente difficile. Al di là della guerra in Ucraina, gli obiettivi dell'organizzazione si estendono alla capacità continua di aiutare a ripristinare il tessuto socioeconomico della stampa in qualsiasi regione colpita dalla guerra.

## Cos'è Print Against War?

Print Against War, un'iniziativa senza scopo di lucro della Meaningful Print Foundation, aiuterà le aziende di stampa e

confezionamento ucraine a continuare a operare o fornirà supporto quando potranno ricominciare le loro produzioni. Insieme, Print Against War e Meaningful Print Foundation sono progettate per mobilitare l'industria globale della stampa e dell'imballaggio per aiutare le parti interessate a far fronte a guerre, disastri naturali, epidemie/pandemie e altri eventi dannosi e dirompenti. Inoltre, Meaningful Print Foundation lavorerà su progetti a lungo termine che consentano all'industria della stampa di avere un impatto positivo sul pianeta affrontando l'uguaglianza di genere, la neutralizzazione del carbonio, la produzione sostenibile, l'istruzione per gli studenti bisognosi e l'inclusione delle persone con disabilità nella forza lavoro.

## In che modo Print Against War raccoglierà risorse?

Il programma è aperto a offerte di aiuto di fornitori, tipografi e qualsiasi altro membro della comunità di stampa. Per incoraggiare la raccolta di donazioni da un'ampio gruppo di utenti, Print Against War pro-

pone che le aziende di stampa e confezionamento online aggiungano un'opzione di donazione volontaria ai loro negozi online. Ciò consentirà a un'ampia platea di designer, agenzie, fornitori di servizi di stampa e individui in tutto il mondo di contribuire. Inoltre, è possibile fare donazioni dirette o offrire altre forme di aiuto materiale (ad es. fornire materiali di consumo, carta, ecc., gratuitamente o a prezzi speciali). Infine, Print Against War sta lavorando per creare alleanze tra gli stampatori dell'Unione Europea e quelli in Ucraina in modo che i primi possano condividere il lavoro con i secondi, rendendo possibile la loro sopravvivenza.

### In che modo Print Against War allocherà le risorse?

Meaningful Print Foundation sta creando un sistema applicativo per rendere tra-

sparente l'allocazione delle risorse. Attraverso il proprio consiglio di sorveglianza valuterà caso per caso l'ammissibilità del richiedente e la bontà dei progetti da sostenere.

Tutti i progetti finanziati saranno resi visibili.

### Print Against War: testimonianze

All'interno dell'iniziativa e sul sito, Print Against War intende rendere visibili i reportage dal campo, dare voce agli stampatori ucraini attraverso interviste scritte e video e raccogliere messaggi di solidarietà da protagonisti del mondo della stampa.

**“Oltre agli sforzi umanitari che individui, famiglie e imprese stanno compiendo per sostenere la popolazione ucraina e i rifugiati, riteniamo che una**

**risposta a livello di settore sia essenziale”, afferma Lorenzo Villa, co-fondatore di Meaningful Print Foundation.**

**“Print Against War è il primo progetto globale di sensibilizzazione e supporto a un mercato regionale della stampa e dell'imballaggio in difficoltà. Lo consideriamo solo il primo che la Meaningful Print Foundation sarà in grado di coordinare in futuro”.** ■



**AGGREGATI INNOVATIVI IN-LINE**

**Schober® technologies**

Schobertechnologies – il vostro partner nella **produzione di scatole pieghevoli in rotativo**

- Le nostre soluzioni "tutto in uno" aumentano la vostra velocità di produzione
- Con le nostre attrezzature, in linea con la vostra macchina da stampa, potete goffrare, cordonare, fustellare, tagliare e impilare a registro

[www.schoberitaliana.it](http://www.schoberitaliana.it)  
[www.schobertechnologies.com](http://www.schobertechnologies.com)

**IT'S SHOWTIME!**

Scoprite ora l'innovativa tecnologia di finissaggio interattiva  
[www.technovationworld.de/en](http://www.technovationworld.de/en)

#M03A

# Print Against War

Nonprofit initiative aimed at helping Ukrainian printing and packaging companies

[www.printagainstwar.org](http://www.printagainstwar.org)

**T**he Russian invasion of Ukraine has triggered a catastrophic humanitarian crisis with lives being lost and thrown into turmoil, properties and infra-structures destroyed, and millions of livelihoods being threatened every day. It is our duty as humans to provide support and assistance as best we can to the citizens of Ukraine in their deepest time of need. This new initiative, *Print Against War*, is calling upon printers and converters, publishers, influencers, and suppliers to the printing and packaging industry to join forces to support their colleagues during this incredibly difficult time. Beyond the war in Ukraine, the organization's goals extend to an ongoing ability to help restore the socioeconomic fabric of printing in any region affected by war.

## What is Print Against War?

*Print Against War*, a nonprofit initiative of the Meaningful Print Foundation, will help Ukrainian printing and packaging companies continue to operate, or provide support when they can again start up their productions. Together, *Print Against War* and the Meaningful Print Foundation are designed to mobilize the global printing and packaging industry to help stakeholders cope with wars, natural disasters, epidemics/pandemics, and other damaging and disruptive occurrences. In addition, the Meaningful Print Foundation will work on long-term projects empowering the printing industry to make a positive impact on the planet by addressing gender equality, carbon neutralization, sustainable manufacturing, education for students in need, and inclusion of people with disabilities in the workforce.

## How will Print Against War raise resources?

The program is open to offers of help from vendors, printers, and any other printing community members. To encourage the collection of donations from a broad base of users, *Print*

*Against War* proposes that online printing and packaging businesses add a voluntary checkout donation option to their e-shops. This will allow a broad base of designers, agencies, print-service providers and individuals around the world to contribute. In addition, you can make direct donations or offer other forms of material help (e.g., provide consumables, paper, etc., for free or at special prices). Finally, *Print Against War* is working to create alliances between printers in the European Union and those in Ukraine so that the former can share jobs with the latter, making their survival possible.

## How will Print Against War allocate resources?

The Meaningful Print Foundation is setting up an application system to make resource allocation transparent. Through its supervisory board, it will evaluate case by case the eligibility of the applicant and the goodness of the projects to be supported. All funded projects will be made visible.

## Print Against War testimonials

Within the initiative and on the website, *Print Against War* intends to make visible reports from the field, give voice to Ukrainian printers through written and video interviews, and collect messages of solidarity from personalities, print champions, and print enthusiasts.

***“Beyond the humanitarian efforts that individuals, families, and businesses are making to support the Ukrainian population and refugees, we believe that an industry-wide response is essential,”*** says Lorenzo Villa, co-founder of the Meaningful Print Foundation.

***“Print Against War is the first global outreach and support project to a regional printing and packaging market in need. We count it as just the first that the Meaningful Print Foundation will be able to coordinate in the future.”*** ■



### PRIMATECH 140

Macchina automatica  
per la termo-impressione  
sul grande formato 100 x 140

**PRIMATECH**  
CARDBOARD MACHINES **SBL**



### SBL 1060 SE

Macchina fustellatrice automatica  
con pressione elettronica,  
estrattore e ghigliottina

### PRIMATECH SRL

Via Leone Maccheroni, 50  
06132 Sant'Andrea delle Fratte,  
Perugia, Italia  
[www.primatech.it](http://www.primatech.it)  
T./F. (+39) 075 5292382

# Dedizione, professionalità e passione

Primatech srl nasce da un'esperienza di oltre 60 anni nella progettazione, costruzione ed assistenza di macchinari nel settore della cartotecnica e delle macchine automatiche per la fustellatura

[www.primatech.it](http://www.primatech.it)

*Primatech 140*



**P**rimatech, importante azienda di Perugia, nasce da una precedente esperienza della famiglia Brozzi, che opera nel settore cartotecnico da oltre 60 anni. Il titolare di Primatech, Mauro Brozzi, è cresciuto nell'azienda. Forte della sua personale esperienza ha sviluppato l'attività che, partendo dall'Umbria, esporta le proprie tecnologie in Europa, America e Asia dove ha installato centinaia di macchinari. Grazie ad una rete di partner e collaboratori, Primatech è in grado di garantire qualità di offerta e di servizi, in tutte le nazioni dove è presente con le proprie installazioni di macchine cartotecniche e stampa a caldo. È infatti distributore ufficiale di SBL Europe.

L'azienda di Perugia è impegnata anche su prodotti più complessi, che rispondono a

esigenze altamente specifiche del cliente. Grazie all'ampliamento delle superfici disponibili della nuova sede, è stato perfezionato il layout produttivo indispensabile per un miglior controllo ed un incremento dell'efficienza. Inoltre, è stato raddoppiato anche lo spazio del magazzino ricambi pronti in casa, destinati all'assistenza tecnica delle macchine SBL (made in Taiwan), indispensabile per garantire un adeguato servizio post vendita.

Il comparto ricerca e sviluppo di Primatech sviluppa meticolosamente macchinari di elevata qualità, realizzati con l'impiego di innovative soluzioni tecnologiche e delle più ricercate tecniche di costruzione.

Nel post vendita l'azienda segue il cliente, per individuare le possibili future necessità, contribuendo all'ottimizzazione delle risorse con un servizio sempre efficace e performante.

Nel corso degli anni Primatech si è dimostrata partner affidabile, in grado di seguire i propri clienti nelle fasi di evoluzione tecnologica e di crescita produttiva, offrendo macchine di elevata qualità, frutto della quotidiana ricerca di perfezionamento dei processi produttivi.

A Print4All è stata esposta Primatech 140, macchina automatica per la stampa a caldo sul formato 100 x 140 cm, già scelta da numerosi clienti italiani ed importanti multinazionali.

È stata esposta anche la SBL 1060 EFT, macchina per la stampa a caldo, formato 76 x 106 cm, confermata l'affidabilità, precisione e facilità d'uso. ■

# Dedication, professionalism and passion



SBL 1060 SE

Primatech Srl was born out of more than 60 years of experience in designing, constructing and providing assistance for paper converting machinery and automatic die cutting machines

[www.primatech.it](http://www.primatech.it)

**F&C**  
magazine

**P**rimatech, a leading Perugia company, was born out of the long-standing experience of the Brozzi family, which has operated in the paper conversion sector for over 60 years. The owner of Primatech, Mauro Brozzi, grew up within the company. Strengthened by his personal experience, he developed the export of the company's technologies from Umbria to Europe, America and Asia, where he has installed hundreds of machines. Thanks to a network of partners and collaborators, Primatech can guarantee top-quality products and services in all the countries where it is present, with installations of paper-converting and hot-stamping machinery. In fact, it is the official distributor for SBL Europe.

*The Perugia company also focuses on more complex products, which meet highly specific customer needs.*

*Thanks to the expansion of the available area at the new facility, it has been possible to optimise the production layout: an indispensable element for better control and increased efficiency. Moreover, the company has doubled the space of its warehouse for in-stock spare parts destined for technical assistance on SBL machines (made in Taiwan), which are essential to ensure an appropriate post-sales service.*

*Primatech's R&D department meticulously develops machines of the highest quality, built using innovative technologies and the most sophisticated construction techniques.*

*During the post-sales phase, the company supports customers to identify possible future needs, helping to optimise resources with a service that's always effective and high-performing.*

*Over the years, Primatech has shown itself to be a reliable partner, capable of supporting its customers through the stages of technological development and growth in production, offering top-quality machines resulting from its tireless quest for perfection in production processes.*

*Primatech 140 went on display at Print4All: this automatic machine for hot stamping on a 100 x 140 cm format has already been chosen by many Italian customers and important multi-nationals.*

*Also on display was the SBL 1060 EFT, a machine for hot stamping on a 76 x 106 cm format, of proven reliability, precision and ease of use.*

# Pulita e sostenibile



Axel Herrmann



Grazie a un servizio che ha accompagnato la tipografia nella sua crescita.

Panni e abbigliamento da lavoro riutilizzabili, sempre puliti e a portata di mano

[www.mewa.it](http://www.mewa.it)

[www.rainer-herrmann.de](http://www.rainer-herrmann.de)

**F&C**  
magazine

**L**a Rainer Herrmann GmbH è una tipografia tedesca che opera dal 1976 a Weinsheim, una ridente cittadina della Renania Palatinato. Oggi l'azienda ha un organico di 30 dipendenti e nel corso degli anni si è evoluta, ampliando la propria attività. C'è però un particolare che è rimasto costante nel tempo: da 40 anni la tipografia non acquista, ma noleggia i panni per la pulizia dei macchinari. L'idea di fondo è questa: è meglio noleggiare e utilizzare i panni, anziché acquistarli, esternalizzandone anche il lavaggio. Un'idea che col tempo è stata estesa anche all'abbigliamento da lavoro.

**“MEWA è sempre stata al nostro fianco” commenta Axel Herrmann, il 47enne che oggi gestisce l'intera attività.**

E siamo già alla seconda generazione. Axel è nato due anni prima che i suoi genitori

costituissero l'azienda e che decidessero, nel 1980, di firmare un contratto con MEWA. In realtà la storia inizia ancora prima: il padre di Axel aveva infatti fatto una prima esperienza con i panni MEWA negli anni Sessanta, quando ancora lavorava come praticante in un'altra tipografia: li usava per pulire i caratteri di piombo per la stampa.

## La storia continua

La Rainer Herrmann è rimasta fedele al principio del riutilizzo, oggi più che mai attuale ed apprezzabile anche sotto il profilo della sostenibilità. La tipografia è più libera da impegni che esulano dal suo core business e MEWA si occupa della gestione dei tessuti. E dietro al Textilsharing MEWA, a questo sistema circolare perfettamente collaudato negli anni, c'è sempre un volto, che stabilisce un rapporto di fidelizzazione con il cliente.

“È bello sapere che è l'autista MEWA a consegnare i prodotti tessili e non un corriere. Una persona che ci segue da vicino e che conosce la nostra attività e le nostre abitudini, con la quale poter fare anche due chiacchiere. Mi piace il rapporto personale”.

### Vestire il personale per fare squadra

MEWA veste anche i collaboratori della Rainer Herrmann: questo accresce il senso di appartenenza e la riconoscibilità del team all'esterno.

“E per me come datore di lavoro – continua Axel – questo costituisce un punto di forza che viene percepito positivamente anche nei colloqui di lavoro. Infatti, io tengo sempre a preci-

sare che verranno forniti al collaboratore l'abbigliamento da lavoro e le scarpe di sicurezza e non dovrà più preoccuparsi né del lavaggio né del ri-condizionamento degli indumenti. Sono soprattutto i giovani ad apprezzare tutto questo”.

### Sicurezza e tutela dell'ambiente

“Siamo molto sensibili alla conservazione delle risorse e al mantenimento degli standard di sicurezza. Utilizziamo carta certificata FSC e inchiostri privi di oli minerali. Il sistema del riutilizzo MEWA si adatta perfettamente ai nostri requisiti di sostenibilità e i panni sporchi vengono ritirati da MEWA nei contenitori di sicurezza e trattati in modo adeguato.



E Axel Hermann conclude: “Il sistema circolare MEWA funziona bene senza che io debba intervenire e per di più ha un costo quantificabile a priori. Cosa posso volere di meglio?”.

In Germania sono molte le aziende hanno già scelto MEWA: delle 7.300 tipografie che operano oggi in territorio tedesco, una su cinque utilizza i panni MEWA per pulire i propri macchinari. ■



italianprintinginks

Produzione inchiostri da stampa

**OFFSET CONVENZIONALE**

**OFFSET UV / UV-LED**

**FLEXO BASE ACQUA**

**METAL DECORATING CONVENZIONALE, METAL DECORATING UV / UV-LED**

**VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA**

**Italian Printing Inks srl**

Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE

Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557

info@ipinks.it – www.ipinks.it







**NEW**

**Sleeve  
MASTER AUTO**

Registrazione ed applicazione "hands free" del cliché per ottenere la massima produttività del reparto prestampa, affidabilità e ripetibilità CAMIS include.

*"Hands free" plate registration and application to gain the maximum productivity of the pre-press department. CAMIS repeatability and reliability included.*



**DMTS  
Flexo plate  
demounter**

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.

*Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.*

**Innovative  
solution**



**CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ**

*TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING*



**CAMIS srl** - Via Guido Rossa, 9  
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188  
info@camissrl.com - www.rotocamis.it



**I&C sas** - Via Ronchi, 39 - 20134 Milano  
T +39.0226417365 - F +39.0226418707  
info@gamaiec.com - www.gamaiec.com

# Clean and sustainable

Thanks to a service that has accompanied the printing company in its growth.

Reusable cleaning cloths and workwear, always clean and on hand

[www.mewa.it](http://www.mewa.it)

[www.rainer-herrmann.de](http://www.rainer-herrmann.de)

**R**ainer Herrmann GmbH is a German printing company that has been operating since 1976 in Weinsheim, a pleasant town in Rhineland Palatinate. Today the company has a workforce of 30 employees and has evolved over the years, expanding its activities. There is one thing, however, that has remained constant over time: for 40 years the company has not bought, but rented, cleaning cloths for its machines. The basic idea is this: it is better to rent and use the cleaning cloths, rather than buying them and outsourcing the washing. An idea that has been extended over time to workwear as well.

*“MEWA has always been at our side,” comments Axel Herrmann, the 47-year-old who now runs the entire business.”*

And we are already in the second generation. Axel was born two years before his parents established the company and decided, in 1980, to sign a contract with MEWA. In fact, the story begins even earlier: Axel’s father had his first experience with MEWA cloths in the 1960s, when he was still working as a trainee in another printing house: he used them to clean lead characters for printing.

## The story goes on

Rainer Herrmann has remained true to the concept of re-use, which is more relevant today than ever before and is also appreciated in terms of sustainability. The printing house is more free from engagements outside its core business and MEWA takes care of textile management. And behind the MEWA Textilsharing – this circular system that has been perfectly proven over the years – there is always a face, who establishes a loyalty relationship with the customer.

*“It is nice to know that it is a MEWA employee who delivers the textiles and*

*not a courier. A person who follows us closely and who knows our business and our habits, with whom you can also have a conversation. I like the personal relationship’.”*

## Dressing the staff to make a team

MEWA also dresses the employees of Rainer Herrmann: this increases the sense of identity and identification of the team externally.

*“And for me as an employer – continues Axel – this is a strength that is also well perceived in job interviews. In fact, I always make it clear that the employee will be provided with workwear and safety shoes and will no longer have to worry about washing or reconditioning clothes. Young people in particular appreciate this.”*

## Safety and environmental protection

*“We are very careful about conserving resources and maintaining safety standards. We use FSC-certified paper and mineral oil-free inks. The MEWA re-use system corresponds perfectly to our sustainability requirements and the used cleaning cloths are collected by MEWA in safety containers and treated appropriately.*

*And Axel Herrmann concludes: “MEWA’s circular system works well without me having to do anything about it and what’s more, it has a quantifiable cost in advance. What more could I want?”*

Many companies in Germany have already chosen MEWA: of the 7,300 printing companies operating in Germany today, one in five uses MEWA cloths to clean their machines. ■

# Ampliamento della **capacità produttiva**

RDM Group ha deciso di potenziare la propria capacità produttiva di cartoncino GD fino a 200 kt nei prossimi 3 anni, al fine di supportare la crescita dei propri clienti, dei partner e del mercato



[www.rdmgroup.com](http://www.rdmgroup.com)

**N**el mercato europeo, la domanda di cartoncino GD è cresciuta negli ultimi 18 mesi. Oltre agli effetti della pandemia sulla catena di approvvigionamento e le successive implicazioni, RDM Group è convinto che tale crescita sia legata anche a un cambiamento di alcuni fattori strutturali, fra cui l'attuale trend di sostituzione della plastica nel packaging, la de-localizzazione delle attività dall'Estremo Oriente e il maggior utilizzo di materiale riciclato negli imballaggi. Allo stesso tempo, in Europa si è ridotta la capacità produttiva, creando forti tensioni nella catena di approvvigionamento e, in alcuni casi, interruzioni, con un im-

patto negativo sull'industria del packaging. In questo contesto, RDM Group si impegna a sostenere la crescita dei suoi clienti, dei suoi partner e del mercato. Il Gruppo ha quindi deciso di espandere la propria capacità produttiva di cartoncino GD fino a 200 kt nei prossimi 3 anni.

Questo obiettivo sarà raggiunto attraverso l'ampliamento della capacità produttiva degli stabilimenti del Gruppo, tra cui Blendecques, il cui riavvio è previsto per l'inizio del 2023, e la riallocazione dei volumi di prodotto grazie al principio del "multi-mill concept" di RDM Group. RDM Group contatterà direttamente i propri clienti per fornire ulteriori dettagli e informazioni. ■

# Le lastre flessografiche dedicate per l'esposizione a LED UV offrono dei vantaggi!

## Introduzione alle lastre Cyrel® Lightning LSH



42% di produttività\* in più



Migliore qualità delle lastre e qualità di stampa

\*confronto tra LSH67 e DPR67

© 2021 DuPont. DuPont™, il logo ovale di DuPont e tutti i marchi ed i marchi di servizio contrassegnati dai simboli ™ o ® sono proprietà delle affiliate di DuPont de Nemours, Inc., se non diversamente indicato.



«DUPONT»

**Cyrel**®



## RSP SYSTEM 2.0 PIU' VELOCE, PIU' AFFIDABILE

Per fustelle flessibili dirette RSP e fustelle flessibili di registro RSP.

- Cordonatura
- Taglio
- Mezzo Taglio
- Perforazione

Per la tua Stampa Offset.

Senza dover ricorrere ad una macchina aggiuntiva, ad altro personale e a lunghi processi di lavorazione.

# Expansion of **capacity** **productive**

RDM Group has decided to expand its GD production capacity by up to 200 kt over the next 3 years in order to support the growth of its customers, partners, and the market.

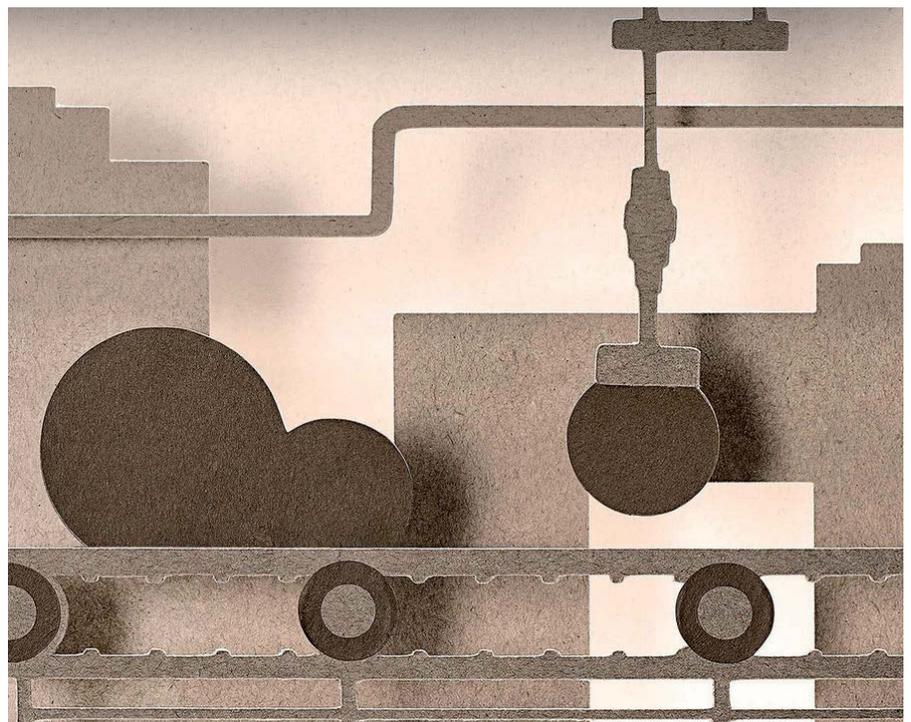
**T**he European demand for GD board has been growing for the last 18 months. In addition to the effects of the pandemic on the supply chain and its challenges, RDM Group believes that this growing demand is linked to a change in structural factors, such as plastic substitution, relocation of activities from the Far East, and also increased use of recycled material in packaging. At the same time, production capacity had reduced in Europe, creating major tensions in the supply chain, and in some cases disruption, negatively impacting the packing industry operations.

In this context, RDM Group is committed to support the growth of its customers, partners and the market. The Group has therefore decided to expand its GD board production capacity by up to 200 kt over the next 3 years.

This will be achieved through capacity expansion at the existing mills, including Blendecques which is scheduled to restart early 2023, as well as reallocation of other product volumes thanks to RDM Group's multi-mill concept.

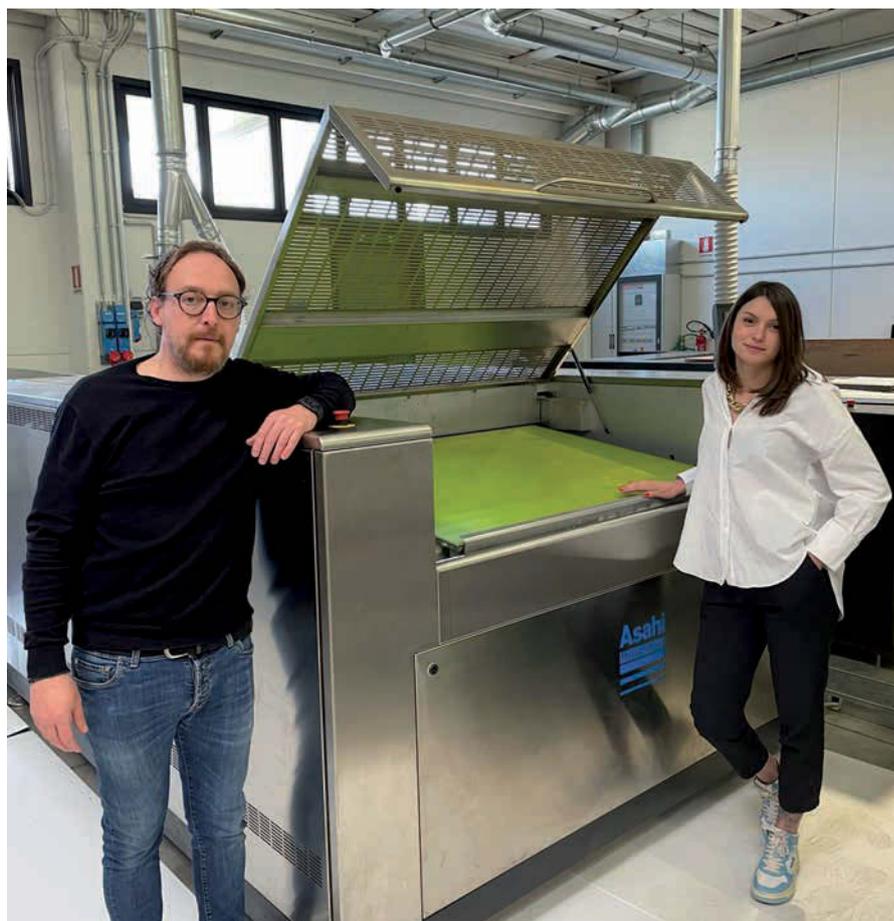
RDM Group will directly contact its customers to provide further details and information. ■

[www.rdmgroup.com](http://www.rdmgroup.com)



# Sostenibilità dell'intero processo di produzione

Il service di pre stampa  
Zincografia Empolese  
migliora la sostenibilità  
e la produttività dei clienti  
con le lastre flessografiche  
CleanPrint di Asahi  
Photoproducts



*Noemi Bisoli, co-proprietaria (a destra),  
e Michele Meucci, responsabile tecnico  
commerciale (a sinistra)*

[www.asahi-photoproducts.com](http://www.asahi-photoproducts.com)

**F&C**  
magazine

**A**sahi Photoproducts, azienda pioniera nello sviluppo di lastre flessografiche fotopolimeriche, ha reso noto che il service di pre stampa Zin-

cografia Empolese ha installato una sviluppatrice di lastre flessografiche Asahi AWP 4835 P per le lastre lavabili ad acqua Asahi AWP-DEW CleanPrint. L'azienda, che è in attività dal 1985 ed è una busi-

ness unit di ZE Group, ha sede a San Miniato (PI). Zincografia Empolese fornisce lastre flessografiche di alta qualità ai suoi clienti, per la produzione di etichette, imballaggi flessibili e cartone ondulato.

**“Prima di acquisire la nostra sviluppatrice di lastre Asahi che utilizza le lastre AWP-DEW CleanPrint, abbiamo usato molti prodotti diversi – ha spiegato Noemi Bisoli, managing partner –. Abbiamo fatto questa scelta per una serie di ragioni, tra cui l’eccellente supporto che riceviamo da Asahi, i tempi di lavorazione più rapidi per le lastre in pre-stampa e la riduzione dei tempi di inattività in sala stampa per il cambio delle lastre o gli stop per la pulizia delle lastre. Apprezziamo inoltre la sostenibilità dell’intero processo di produ-**

**zione con le lastre lavate ad acqua Asahi AWP-DEW: un fattore che è sempre più importante per i nostri clienti”.**

Bisoli sottolinea che l’azienda usa una quantità piuttosto significativa di materiale per lastre flessografiche ogni anno e, con le nuove efficienze offerte dalla configurazione Asahi, prevede un aumento nella produzione.

**Non sono necessari solventi di lavaggio a base di COV**

Le lastre flessografiche con lavaggio ad acqua AWP CleanPrint di Asahi vengono sviluppate senza solventi di lavaggio a base di VOC, utilizzano meno energia nel processo di produzione e sono pronte per la stampa in tempi più brevi rispetto alle la-

stre lavabili con solventi. La capacità della tecnologia delle lastre fotopolimeriche flessografiche lavabili ad acqua Asahi CleanPrint di fornire prestazioni di stampa di alta qualità è il risultato di un’avanzata progettazione della chimica dei fotopolimeri. La tecnologia di lavaggio ad acqua produce una lastra a bassa energia superficiale che comporta un minor numero di interruzioni in macchina da stampa per la pulizia delle lastre. Ne deriva un significativo miglioramento della OEE e una riduzione degli scarti. Tutti questi elementi ne fanno le lastre flessografiche più sostenibili del settore. Inoltre, le lastre AWP-DEW CleanPrint offrono una stampa di altissima qualità grazie alla precisa messa a registro e alla capacità di fornire un perfetto equilibrio di stampa tra alte luci e fondi pieni. ■

DAL 1973

# INCISORIA BAROLI

## CLICHÉ in OTTONE, MAGNESIO, GOMMA SILICONICA

VIA CANDOGLIA 11/A 20161 MILANO  
TEL. 02 6466636

incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - incisoriabaroli@gmail.com

[www.baroli.it](http://www.baroli.it)





# Sustainability of the entire platemaking process

Italian repro house  
Zincografia Empolese  
improves sustainability,  
productivity for customers  
with Asahi Photoproducts  
CleanPrint flexo plates

**A**sahi Photoproducts, a pioneer in flexographic photopolymer plate development, reported that Italian repro house Zincografia Empolese has installed an Asahi AWP 4835 P flexographic plate processor and Asahi AWP-DEW CleanPrint water-washable plates to its production platform. The company, which has been in business since 1985 and is a business unit of ZE Group, is located in San Miniato, Italy. Zincografia Empolese provides high-quality flexo plates to its customers, who produce labels, flexible and corrugated packaging.



## No VOC-based washout solvents required

Asahi AWP CleanPrint water-washable flexographic plates are processed without VOC-based washout solvents, use less energy in the production process and deliver a faster time to press than VOC solvent-wash plates. The ability of Asahi's CleanPrint water-washable flexographic photopolymer plate technology to deliver high-quality print performance results from its engineered photopolymer chemistry design. The water-wash technology also features a low-surface energy plate, resulting in fewer press stops for plate cleaning, significantly improved OEE in the pressroom, and reduced press waste. All of these elements make them the most sustainable flexographic plates in the industry. In addition, AWP-DEW CleanPrint plates deliver extremely high-quality print due to their precise registration and ability to deliver perfect printing balance between highlights and solids. ■

[www.asahi-photoproducts.com](http://www.asahi-photoproducts.com)

*“Prior to acquiring our Asahi plate processor using AWP-DEW CleanPrint plates, we used a variety of different products – said Noemi Bisoli, Managing Partner –. We made the switch for a number of reasons, including the excellent support we get from Asahi, the faster processing time for plates in press, and the reduced downtime in the press room for plate changes or press stops for plate cleaning at our customer sites. We also appreciate how sustainable the entire platemaking process is with Asahi AWP-DEW water-washable plates, a factor that is more and more important to our customers.”*

Bisoli notes that the company uses a significant amount of flexo plate material annually, and with the new efficiencies offered by the Asahi configuration, expects that number to grow a lot.

# Massima qualità su ogni dispositivo

PrintFactory si espande  
in Nord America  
grazie a una crescita  
rapida e sostenuta

[www.printfactory-usa.com](http://www.printfactory-usa.com)

**P**er servire i propri clienti nordamericani, PrintFactory, uno dei principali fornitori di software e servizi per la stampa di grande formato, ha annunciato l'apertura di un ufficio ad Atlanta, GA, per espandere la propria rete globale. L'annuncio arriva in un momento in cui la base installata globale dell'azienda ha superato i 10.000 utenti, rappresentando la più grande espansione nella storia dell'azienda. La suite di premiati software per il flusso di lavoro basati su RIP di PrintFactory è, e continuerà ad essere, disponibile negli Stati Uniti e in Canada dal 2011 attraverso il suo apprezzato partner e distributore GMG Americas.

**Erik Strik, CEO di PrintFactory:** *“Continuando a utilizzare la tecnologia per semplificare il processo di stampa di grande formato, oggi segniamo un'altra pietra miliare. È con piacere che riconosciamo il grande lavoro svolto finora dal nostro partner GMG Americas e continueremo a farlo insieme. La nostra base installata in rapida crescita in Nord America richiede una presenza più forte nella regione per poterla servire. D'ora in poi forniremo assistenza locale ai concessionari e ai clienti del nostro distributore (GMG Americas) negli Stati Uniti e in Canada, dalla nostra sede di PrintFactory USA Atlanta”.*

Joseph Varone, presidente di GMG Americas ha commentato: *“Siamo lieti di vedere questo ulteriore investimento da parte di PrintFactory nella regione, poiché questa mossa garantirà ulteriormente l'eccellenza nell'assistenza ai clienti, che si allinea meglio alle esigenze del fuso orario.”*

Simon Landau, Direttore globale dei progetti strategici, guiderà la PrintFactory USA, coadiuvato da Vio Moutia, Customer Success Manager. Michelle Bodary, ex dipendente di GMG, guiderà le vendite di PrintFactory USA, il team per l'assistenza ai clienti.

Grazie alla sua disponibilità in tutti i continenti, all'assistenza 24 ore su 24 e all'offerta in 20 lingue, PrintFactory è l'unica azienda di software per la stampa di grande formato veramente indipendente al mondo.

Il software per il flusso di lavoro PrintFactory offre agli OEM e agli utenti finali un'ampia gamma di funzioni, più di qualsiasi altro concorrente.

Grazie all'innovativa piattaforma cloud, i LFP possono impostare le proprie preferenze individuali (compresa la lingua) senza dover ordinare versioni separate tramite dongle, e il modello SaaS per stampante consente loro di avere un numero illimitato di utenti.

Sia i mercati della stampa standard che le operazioni su scala industriale possono trarre vantaggio da questo flusso di lavoro RIP.

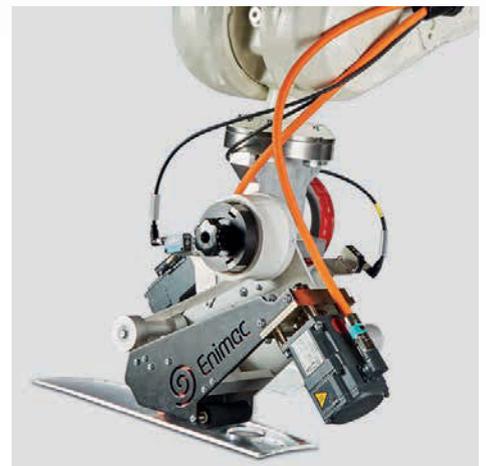
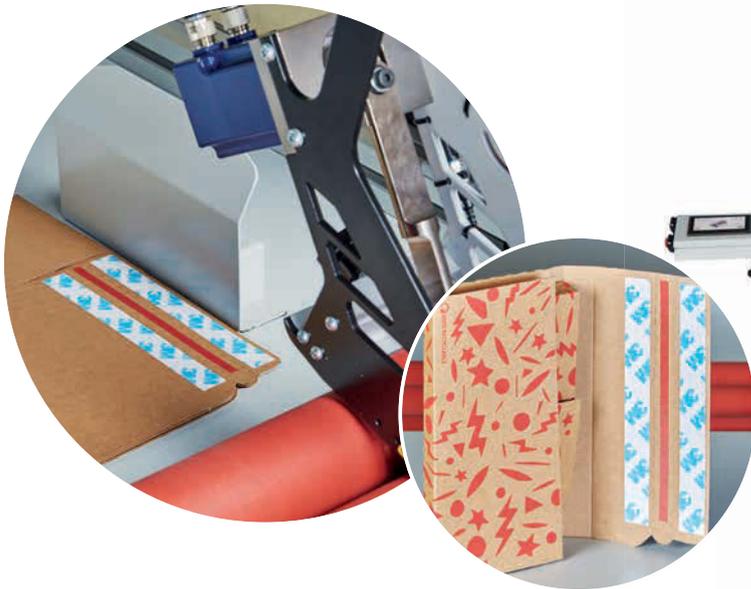
**Erik Strik, CEO di PrintFactory:** *“Molte stampanti famose vengono oggi distribuite a livello globale con il software per il flusso di lavoro PrintFactory. Lavoriamo a stretto contatto con i produttori per assicurarci che le stampanti abbiano i driver, le funzioni e gli strumenti software necessari per risolvere i semplici problemi quotidiani.”*

Incontrate il team di PrintFactory USA alla Printing United Expo - Stand C4929 a Las Vegas, 19-21 ottobre 2022. ■

Packaging:

## **Enimac introduces the X-treme PRO e-commerce**

apply typical close-open and close-open-reclose tape configurations in 1 pass with 1 applicator.



**contact us**

✉ [sales@enimac.it](mailto:sales@enimac.it)

☎ +39 02 3287425



Tape Application Made Easy



**ERRE.**  
**GI.ELLE.**

TrojanLabel

T2-C

# Piccola ma Tosta



**Mai stato  
più facile  
stampare  
etichette  
a bobina!!**



Erre.Gi.Elle. srl - Via Olivetti, 5 c/d - 23875 Osnago (LC)  
Tel. +39 039.58006 - info@erregielle.com - www.erregielle.com

# Highest **quality** on every **device**

PrintFactory expands to North America amid sustained, rapid growth

In order to serve its North American clients, PrintFactory, one of the top suppliers of large format printing software and services, announced that they will open up an office in Atlanta, GA, to expand their global network. The announcement comes at a time when the company's global installed base has exceeded 10,000 users, representing the largest expansion in the company's history. PrintFactory's suite of award-winning RIP-based workflow software has been, and will continue to be, available in the U.S. and Canada since 2011 through its valued partner and distributor GMG Americas.

**Erik Strik CEO of PrintFactory:** "As we continue to use technology to simplify the wide-format printing process, today marks another milestone. It is our pleasure to acknowledge the great work done by our partner GMG Americas to date, and to continue that work together. Our rapidly growing installed base in North America requires a stronger presence in the region in order to service it. We will now provide local support to our Distributor (GMG Americas) dealers and customers in the US and Canada from our PrintFactory USA Atlanta office."

**Joseph Varone, President of GMG Americas, commented:** "We're pleased to see this additional investment from PrintFactory in the region as this move will further ensure excellence in customer support, which better aligns with the time zone requirements."

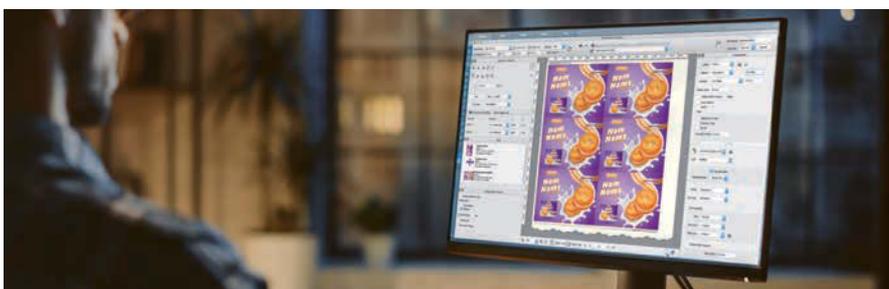
Simon Landau, Global Director of Strategic Projects, will lead the PrintFactory USA Sales effort, assisted by Vio Moutia, Customer Success Manager. Michelle Bodary, a former GMG employee, will lead the PrintFactory USA Customer Support team.

Due to its availability on every continent, round-the-clock support and offered in 20 languages, PrintFactory is the only truly independent Large Format Print software company in the world. The PrintFactory workflow software offers OEMs and End-Users an extensive set of features, more than any of its competitors. With their innovative cloud platform, LFPs can set their own individual preferences (including language) without having to order separate versions via dongle, and their SaaS per printer model allows them to have unlimited users. Standard print markets and industrial scale operations can both benefit from this RIP workflow.

**Erik Strik, CEO of PrintFactory:** "Many well-known printers are shipped globally with PrintFactory workflow software today. We work closely with manufacturers to make sure printers have the drivers, features, and software tools they need to solve simple, everyday problems."

Meet the PrintFactory USA Team at Printing United Expo - Booth C4929 in Las Vegas, 19-21 October 2022. ■

[www.printfactory-usa.com](http://www.printfactory-usa.com)



# Rinnovato entusiasmo dopo la lunga pausa

Esko presenta le ultime innovazioni del software di pre stampa e automazione alla fiera Print4All di Milano



[www.esko.com](http://www.esko.com)

**E**sko, fornitore leader a livello mondiale di soluzioni software e hardware per il settore del packaging, ha presentato i suoi ultimi sviluppi in materia di software di pre stampa e automazione al recente evento Print4All di Milano.

Tenutasi dal 3 al 6 maggio presso Fiera Milano, Print4All è una fiera cruciale per il mercato italiano, alla quale l'intero team italiano è stato lieto di partecipare di persona dopo un anno in cui molte fiere ed esposizioni sono state costrette a spostarsi online.

avuto contatti – ha dichiarato Giovanni Vigone, Regional Business Manager di Esko –. Tutti i partecipanti erano presenti con un rinnovato entusiasmo dopo la lunga pausa imposta dal Covid, ed è stata una grande emozione essere presenti e riprendere i contatti con clienti e colleghi. Il nostro stand era in una posizione privilegiata e durante i quattro giorni, siamo stati contenti di accogliere così tanti visitatori con una serie di dimostrazioni dal vivo, ma anche di rincontrare molte facce vecchie e nuove durante l'evento”.

“Print4All è stato un grande successo per noi e per i clienti con cui abbiamo

“Con la recente presentazione della nostra ultima release software, abbiamo

avuto l'occasione per dimostrare i benefici in termini di produttività ed efficienza che si possono ottenere integrando soluzioni come Automation Engine e WebCenter nel flusso di pre-stampa, o come Esko ArtPro+ e Flexo Engine possano garantire una qualità costante ai nostri clienti.

“L'evento è stato un grande successo per noi, con il nostro team che ha intrattenuto numerosi clienti e generato discussioni positive ogni giorno. E, naturalmente, avere la possibilità di mostrare dal vivo le nostre soluzioni è stato un grande vantaggio per l'azienda e per il team”, ha aggiunto.

Dopo la cancellazione di LabelExpo Europe, che si sarebbe dovuta tenere a Bru-



xelles in aprile, Print4All ha assunto un'importanza maggiore per le industrie europee della stampa e dei converter.

“È stato fantastico tornare a una fiera dal vivo per entrare di nuovo in contatto con i nostri clienti – ha commen-

tato Giovanni -. Gli ultimi anni sono stati particolarmente impegnativi per il nostro settore e non vediamo l'ora di costruire relazioni con i clienti che abbiamo incontrato. Torneremo sicuramente per la prossima Print4All nel 2025!”.



## 2022

**9 - 11 giugno**  
ETHIOPIA PLASTPRINTPACK  
Addis Abeba - Etiopia  
[www.ppp-ethiopia.com](http://www.ppp-ethiopia.com)

**13 - 15 settembre**  
LABELXPO AMERICAS  
Chicago - Stati Uniti  
[www.labelexpo-americas.com](http://www.labelexpo-americas.com)

**19 - 26 ottobre**  
K 2022  
Düsseldorf - Germania  
[www.k-tradefair.it](http://www.k-tradefair.it)

**10 - 13 novembre**  
LABELXPO INDIA  
India Expo Centre, Delhi NCR  
[www.labelexpo-india.com](http://www.labelexpo-india.com)

**22 - 24 novembre**  
IRAQ PLASTPRINTPACK  
Erbil - Iraq  
[www.ppp-iraq.com](http://www.ppp-iraq.com)

**29 novembre - 1 dicembre**  
WEST AFRICA PLASTPRINTPACK  
Accra - Ghana  
[www.ppp-westafrica.com](http://www.ppp-westafrica.com)

**7 - 9 dicembre**  
LABELXPO SOUTH CHINA  
Shenzhen World Exhibition  
& Convention Centre, Shenzhen  
[www.labelexpo-southchina.com](http://www.labelexpo-southchina.com)

**7 - 10 dicembre**  
LABELXPO ASIA  
NECC - Shanghai - China  
[www.labelexpo-asia.com](http://www.labelexpo-asia.com)

## 2023

**11 - 14 settembre**  
LABELXPO EUROPE  
Bruxelles Expo - Belgio  
[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)

## 2024

**28 maggio - 7 giugno**  
DRUPA  
Düsseldorf - Germania  
[www.drupa.com](http://www.drupa.com)

## 2025

**27 - 30 maggio**  
PRINT4ALL  
Fiera Milano - Rho  
[www.print4all.it](http://www.print4all.it)



# F&C Magazine e STAMPARE:

DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING

[www.fcmagazine.it](http://www.fcmagazine.it)

[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

Magazine  
**STAMPARE**

**F & C**  
Flexogravure & Converting

# Renewed enthusiasm after the long break

Esko showcases latest prepress and automation software innovations at Print4All Milan show

**E**sko, the leading global provider of software and hardware solutions for the packaging industry, showcased its latest developments in prepress and automation software at the recent Print4All event in Milan.

Held from May 3-6 at Fiera Milano, Print4All is a crucial show in the Italian market, and one that the entire Italian team was delighted to attend in person following a year where many trade shows and expos were forced to move online.

*“Print4All was a tremendous success for us and for the customers we connected with – said Giovanni Vigone, Esko Regional Business Manager –. Everyone in attendance was there with a renewed enthusiasm following the lengthy break enforced by Covid, and it was a great feeling to be there and to reconnect with customers and colleagues. Our stand was in a prime location and we were thrilled to welcome so many visitors to our booth, performing a number of live demos across the four days and meeting with lots of old and new faces throughout the event.”*

*“With our latest software release unveiled recently, we used the booth to demonstrate the productivity and efficiency*

*gains that can be enjoyed by integrating solutions such as Automation Engine and WebCenter into the prepress workflow, or how Esko ArtPro+ and Flexo Engine can deliver consistent quality to our customers, and subsequently to their own.”*

*“The event was a huge success for us, with our team entertaining a number of customers and generating positive discussions each day. And, of course, having the chance to get on stage with a live microphone to demonstrate our solutions was great for the business and for the team personally,” he said.*

Following the cancellation of LabelExpo Europe, which was due to take place in Brussels in April, Print4All took on increased importance for the European printing and converting industries.

*“All in all, it was just great to be back at a live expo to connect face to face with our customers again – reflected Giovanni –. The last few years have been uniquely challenging for our sector, and we look forward to building relationships with the customers we met there. We will definitely return for the next Print4All in 2025!”* ■

[www.esko.com](http://www.esko.com)



# Nuova linea di **coestrusione** **multistrato**

La prima linea di produzione al mondo dedicata per film termoretraibili sostenibili e galleggianti è stata aperta in Polonia

*Günther Birkner taglia formalmente il nastro cerimoniale in occasione dell'apertura della nuova linea di coestrusione multistrato di Innovia*



[www.innoviafilms.com](http://www.innoviafilms.com)

Innovia Films (Innovia), uno dei principali produttori di film specialistici altamente differenziati, annuncia l'apertura di una nuova linea di coestrusione multistrato da 6,2 metri presso la sua sede di Płock, in Polonia. La linea all'avanguardia sarà dedicata alla produzione di film termoretraibile in poliolefina a bassa densità per etichette termoretraibili e applicazioni a prova di manomissione.

Il film costituisce la base per produrre fascette termoretraibili galleggianti sostenibili. Ciò facilita la facile separazione delle etichette da bottiglie e contenitori in PET, HDPE e PP nel processo di riciclaggio per consentire la circolarità da bottiglia a bottiglia.

Questo materiale termoretraibile è destinato principalmente all'uso nei settori alimentare, delle bevande e della cura della casa e della persona.

## Innovia commercializza il film con il marchio RayoFloat

“L’apertura della linea conclude il nostro investimento strategico in un film termoretraibile ad alte prestazioni, che consente una maggiore circolarità quando si tratta di imballaggi, un obiettivo importante per le aziende di beni di consumo – afferma Simon Huber, amministratore delegato di Innovia UK e Polonia –. Le nuove capacità ci consentiranno di fornire ai convertitori di etichette e fascette materiale termoretraibile flottante di alta qualità che ha il potenziale per rivoluzionare il mercato e il modo in cui viene decorato il packaging per spostarsi verso scelte più sostenibili”, ha continuato Huber.

RayoFloat APO è un film termoretraibile trasparente non rivestito che galleggia, poiché la sua densità è  $<0,93 \text{ g/cm}^3$ . Il film è anche lucido, antigraffio e stampabile, con una contrazione TD controllata fino al 70%. RayoFloat è stato approvato da EPBP (European PET Bottle Platform), sebbene questo film sia perfetto per l’uso anche su una varietà di contenitori in HDPE e PP.

## CCL Label commercializza le etichette in poliolefina con il nome EcoFloat

CCL Label ha collaborato con marchi multinazionali per sviluppare contenitori

in PET riciclabile per il riciclaggio da bottiglia a bottiglia a circuito chiuso.

Le fascette in poliolefina sono anche un abbinamento idoneo al riciclaggio per imballaggi a base di PP e PE poiché provengono dalla stessa famiglia di materie plastiche.

“Negli ultimi anni abbiamo assistito a grandi cambiamenti nel mercato. I marchi seguono sempre più le linee guida del Design for Recycling e stanno ricreando i loro imballaggi per soddisfare gli obiettivi di riciclaggio. Le etichette possono fare un’enorme differenza in questo caso, le proprietà funzionali dei materiali per etichette possono supportare la riciclabilità e il riutilizzo – afferma Günther Birkner, membro del team di gestione di CCL –. L’obiettivo del nostro investimento in Polonia è aumentare in modo significativo la capacità di film termoretraibili in poliolefina che finora erano poco disponibili. Attraverso la nostra rete globale di siti CCL Label, siamo in grado di convertire il materiale compatibile con il riciclaggio in fascette EcoFloat e fornirle con tempi di consegna brevi alle linee di confezionamento. Questa iniziativa consentirà ai nostri clienti di aumentare la riciclabilità dei loro imballaggi!”.

Poiché le fascette EcoFloat sono realizzate con poliolefine a bassa densità, fanno la

differenza per i riciclatori di PET nella fase cruciale del riciclaggio tra l’affondare e il galleggiare.

Il materiale delle fascette galleggia e ciò consente una netta separazione dai fiocchi di PET più pesanti che affondano sul fondo delle vasche di lavaggio.

Questa facile separazione costituisce la base della resa di fiocchi di PET di alta qualità che si possono utilizzare nel riciclaggio da bottiglia a bottiglia, chiudendo il ciclo.

EcoFloat è stato approvato da EPBP (European PET Bottle Platform EPBP).

“Il nostro investimento fa parte del nostro impegno per promuovere il riciclaggio della plastica e fare passi verso un’economia circolare, come affermato quando abbiamo firmato il Global Commitment of the New Plastics Economy guidato dalla fondazione Ellen MacArthur.

In futuro, i governi fisseranno obiettivi per i tassi di riciclaggio dei rifiuti urbani.

Raggiungerli non sarà fattibile senza investire in tecnologie nuove per i materiali di imballaggio che supportano il ‘Design for Recycling’. Essendo una fascetta in poliolefina galleggiante a bassa densità, EcoFloat soddisfa i requisiti definiti nelle linee guida per la progettazione degli imballaggi”, ha concluso Birkner. ■

**F&C**  
Flexogravure & Converting

**Stampare e F&C Magazine:**  
**DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING**

**Stampare**

[www.fc magazine.it](http://www.fc magazine.it)  
[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

# New multi-layer co-extrusion line

World's first dedicated production line for sustainable and floatable shrink sleeve film opened in Poland

**I**nnovia Films (Innovia), a major producer of highly differentiated speciality films announces the opening of a new 6.2 metre multi-layer co-extrusion line at its site in Plock, Poland. The state-of-the-art line will be dedicated to manufacture low-density polyolefin shrink film for shrink sleeve labels and tamper evident applications.

The film forms the basis to produce sustainable floatable shrink sleeves. This facilitates easy separation of labels from PET, HDPE and PP bottles and containers in the recycling process to enable bottle-to-bottle circularity. This shrink sleeve material is mainly for use within the Food, Beverage and Home & Personal Care industries.

## Innovia to market the film under the brand RayoFloat

*“The opening of the line concludes our strategic investment into a high-performance shrink film, that enables more circularity when it comes to packaging - an important goal for consumer goods*

*companies – says Simon Huber, Managing Director, Innovia UK and Poland –. The new capacities will allow us to supply label and sleeve converters with high-quality floatable shrink sleeve material that has the potential to revolutionise the market and the way packaging is decorated to move towards more sustainable choices” continued Huber.*

RayoFloat APO is a clear, uncoated shrink film that floats, as its density is  $<0.93 \text{ g/cm}^3$ .

The film is also glossy, scuff resistant and printable, with a controlled TD shrinkage up to 70%. RayoFloat has been endorsed by the European PET Bottle Platform EPBP, although this film is perfect for use on a variety of HDPE and PP containers too.

## CCL Label markets the polyolefin labels under EcoFloat

CCL Label has been partnering with multinational brands to develop recyclable PET

[www.innoviafilms.com](http://www.innoviafilms.com)



containers for bottle-to-bottle recycling in a closed loop. Polyolefin sleeves are also a recycling-friendly match for PP- and PE-based packaging as they stem from the same plastics family.

*“In recent years we have seen big changes in the market. Brands are increasingly following Design for Recycling guidelines and are re-creating their packaging to meet recycling targets. Labels can make a huge difference here, the functional properties of label materials can support recyclability and re-usability – says Günther Birkner, member of the Management Team at CCL –. The goal of our investment in Poland is to significantly increase the capacity in polyolefin shrink films which*

*were hardly available so far. Through our global network of CCL Label sites, we are able to convert the recycling-friendly material into EcoFloat sleeves and supply those with short turnaround times to packaging lines. This initiative will enable our customers to boost the recyclability of their packaging!”*

*As EcoFloat sleeves are made from low density polyolefins, they make the difference in the crucial sink/float recycling step at PET recyclers. The sleeve material floats and this allows for a clean separation from the heavier PET flakes that sink to the bottom of the washing tanks. This easy separation forms the basis of the yield of high-quality PET flakes that can be used in bottle-to-bottle recycling, closing the loop. EcoFloat has been*

*endorsed by the European PET Bottle Platform EPBP.*

*“Our investment is part of our commitment to boost plastic recycling and take steps towards a circular economy as stated when we signed the Global Commitment of the New Plastics Economy led by the Ellen MacArthur foundation. In future, governments will set targets for recycling rates in municipal waste. Reaching these will not be feasible without investing in new technologies for packaging materials that support ‘Design for Recycling’. As a floatable, low density polyolefin sleeve, EcoFloat fulfills the requirements as defined in packaging design guidelines,” concluded Birkner.* ■

**CITO**<sup>®</sup>
partner for success



## E l'inchiostro rimane, dove dovrebbe stare!

PrintGuardPlus<sup>®</sup>, PrintGuard Yellow<sup>™</sup> e OrangeNet

Le soluzioni antimarking per cilindro di trasferimento e di stampa della tua macchina.

Vantaggi:

- Qualità di stampa costantemente elevata
- Durata più lunga
- Rendimenti più alti



CITO PrintLine

CITO Italia Srl • Sede principale: Muggia (TS) • (040) 232346 • Filiale di Milano: Rho (Milano) • (02) 3340 2372

info@cito-italia.com • www.cito-italia.com

# Imballaggi sostenibili nell'industria alimentare

Il significativo investimento di Walki nelle macchine da stampa in Pietarsaari risponde alla crescente domanda di imballaggi a base di fibre



[www.walki.com](http://www.walki.com)

**L**a richiesta di imballaggi a base di fibre sta crescendo rapidamente. Per rispondere a questa domanda Walki ha investito in una macchina da stampa all'avanguardia a Pietarsaari (Finlandia), che fornisce stampe di alta qualità per soluzioni di imballaggio a base di fibre.

Walki ha effettuato un investimento significativo nello stabilimento di Pietarsaari acquistando una macchina da stampa flessografica a 10 colori.

La nuova macchina consente una stampa migliore e più precisa, aspetto importante

soprattutto nell'industria alimentare altamente competitiva.

**“La necessità di imballaggi sostenibili sta crescendo nell'industria alimentare. Oltre ai criteri di sostenibilità, i clienti si aspettano anche stampa fotografica e riproducibilità di alta qualità”, afferma Petteri Pihajoki, responsabile della produzione presso lo stabilimento di Pietarsaari.**

I marchi di consumo stanno riducendo sempre più l'uso della plastica e sono



quindi alla ricerca di soluzioni che non compromettano la sicurezza alimentare pur essendo idonee al riciclaggio nei flussi di fibre. Le confezioni a base di fibre di

Walki con stampa di alta qualità sono adatte anche per l'esigente segmento dei surgelati, dove la confezione deve essere resistente alla perforazione e in grado di resistere a grandi varietà di temperatura. La macchina da stampa è adatta anche per soluzioni termosaldabili per articoli non alimentari e confezioni e-commerce. La larghezza di stampa della rotativa Allstein è di 1600 millimetri, sufficiente per imballaggi di grandi dimensioni, come gli imballaggi in cartone ondulato.

**“Vogliamo offrire alternative eco-compatibili che riducano al minimo i rifiuti in linea con la nostra missione di accelerare il mondo verso un futuro a rifiuti zero”, afferma Pihajoki.**

La tecnologia di stampa è efficiente sia dal punto di vista energetico che nell'uso dei colori e dell'acqua.

## Chi siamo

In Walki crediamo in un domani sostenibile e circolare. La nostra missione è accelerare la transizione del mondo verso un futuro a zero rifiuti negli imballaggi e promuovere l'uso di materiali efficienti dal punto di vista energetico in tutti i settori. Le soluzioni di prodotto di Walki sono progettate per portare valore ai clienti in molti mercati diversi; dai materiali sostenibili per le applicazioni di imballaggio ai materiali ad alte prestazioni a risparmio energetico. Walki è un gruppo internazionale in crescita organizzato in tre aree di business: Consumer Packaging, Industrial Packaging e Engineered Materials, con attività in dodici diversi paesi, sia in Europa che in Asia.

Nel 2021 il fatturato annuo del Gruppo è stato di circa 500 milioni di euro e dà lavoro a circa 1400 persone. ■

## CONNECT YOUR BUSINESS

Non importa se vi sentite più a vostro agio con una modalità di produzione convenzionale piuttosto che digitale: mettete subito in rete i vostri sistemi e beneficiate dei nuovi modelli di business. In qualità di specialista di collegamenti in rete, Muller Martini ha la soluzione giusta per voi.

[mullermartini.com](http://mullermartini.com)

Your strong partner.

MÜLLER MARTINI

# Sustainable packaging in the food industry

Walki's significant printing machine investment in Pietarsaari answers to the growing demand of fibre-based packaging

[www.walki.com](http://www.walki.com)

The demand for fibre-based packaging is growing rapidly. To answer to this demand Walki has invested in a state-of-the-art printing machine in Pietarsaari, that provides high-quality prints for fibre-based packaging solutions. Walki has made a significant investment in its Pietarsaari plant by purchasing a 10-colour flexographic printing press. The new 10-colour flexographic printing press enables better and more accurate printing, which is important particularly in the highly competitive food industry.

*"The need for sustainable packaging is growing in the food industry. In addition to sustainability criteria, customers are also expecting high-quality, photographic printing and reproducibility," says Petteri Pihajoki, Production Manager at the Pietarsaari plant.*

Consumer brands are increasingly reducing the use of plastic and are hence looking for solutions that do not compromise food safety while still being fit for recycling in fibre streams. Walki's fibre-based packages with high-quality printing are also suitable for the demanding frozen food segment, where the package needs to be puncture resistant and be able to withstand large varieties in temperature. The printing machine is also suitable for heat-sealable solutions for non-food items

and e-commerce packages. The printing width of the Allstein press is 1600 millimetres, which is sufficient for large packages, like corrugated cardboard packaging.

*"We want to offer environmentally friendly alternatives that minimize waste in line with our mission to accelerate the world towards a zero-waste future," Pihajoki says.*

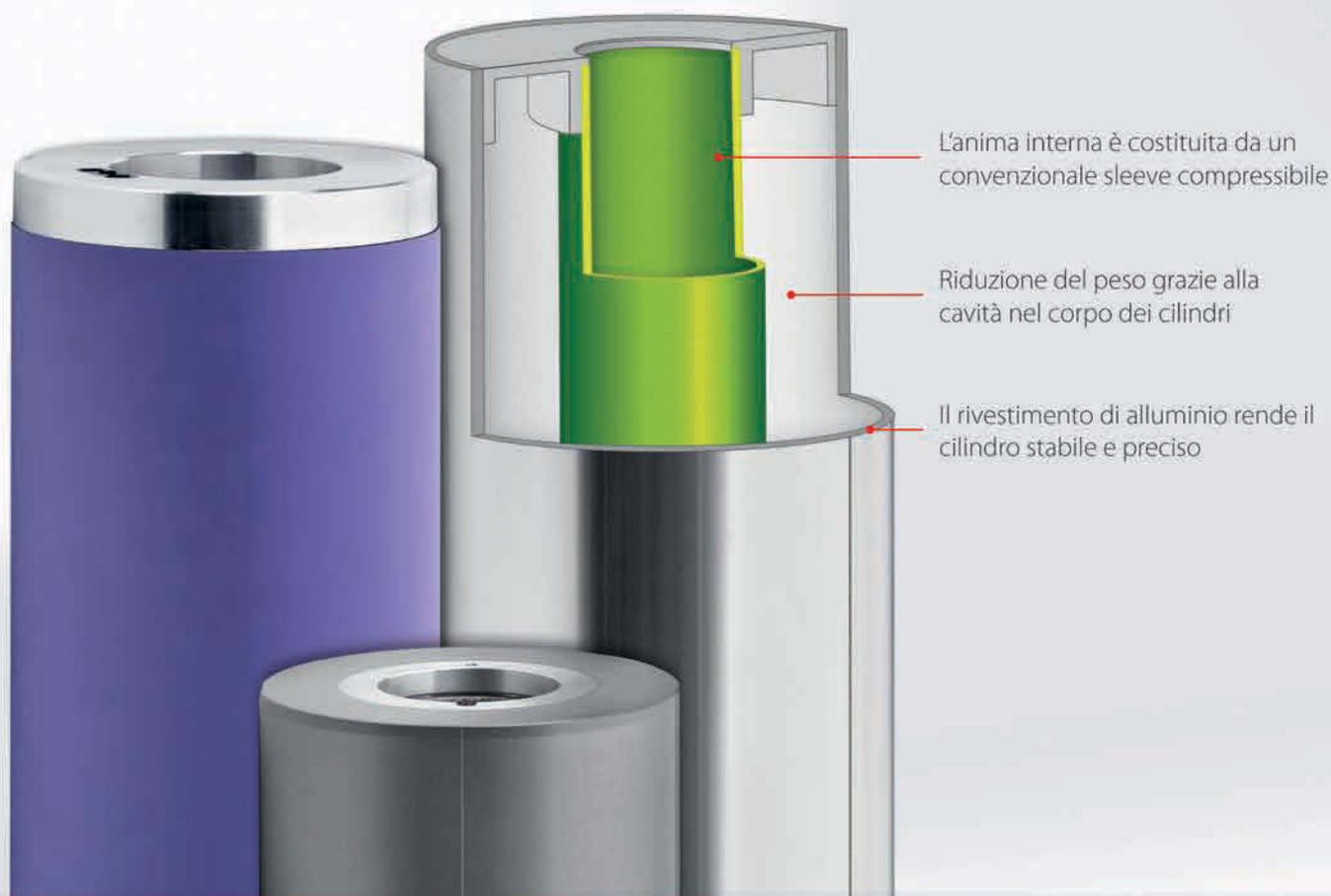
The printing technology is efficient in energy as well as in the use of colours and water.

## About us

At Walki, we believe in a sustainable and circular tomorrow. Our mission is to accelerate the world's transition into a zero waste future in packaging and promote the use of energy efficient materials across industries. Walki's product solutions are designed to bring value to customers in many different markets; from sustainable materials for packaging applications to energy saving performance materials. Walki is a growing international group organized in three business areas: Consumer Packaging, Industrial Packaging and Engineered Materials, with operations in twelve different countries, both in Europe and Asia. In 2021, the Group's annual turnover was approx. 500 million euros employing around 1400 people. ■



# Per migliori, durevoli risultati di stampa:



## Un'ottima alternativa ai cilindri stampa sleeves in plastica convenzionali.

La tecnologia sleeve, che viene utilizzata ormai da diversi anni, ha raggiunto il suo massimo sviluppo grazie all'utilizzo dell'alluminio. un peso ridotto, facilità di utilizzo e in particolar modo precisione sono le caratteristiche principali che contraddistinguono il nostro prodotto.

- Stabilità massima della forma
- Concentricità perfetta
- Lunga durata di vita



# Apertura di un nuovo centro dimostrativo



mento offre ai nostri clienti, vecchi e nuovi, con il supporto tecnico, il servizio e l'innovazione che cercano”.

“Metteremo in evidenza la nostra tecnologia anche allo stand J&J Converting a Labelexpo Americas entro la fine dell'anno, quindi questo nuovo centro dimostrativo è la soluzione perfetta per facilitare le discussioni e le prove successive all'evento”.

La nuova struttura ospiterà una selezione di macchine BGM più recenti e offre un'ampia gamma di servizi dimostrativi e di formazione per i clienti.

John Dignam, Direttore Vendite, J&J Converting ha aggiunto:

“BGM ha un'ottima reputazione per la qualità negli Stati Uniti e questo nuovo investimento nello showroom ci dà l'opportunità di dimostrare l'efficienza, la velocità e le prestazioni che le macchine possono offrire. Siamo lieti di lavorare con il team BGM, soprattutto mentre lavoriamo per Labelexpo Americas, dove presenteremo l'ultima taglierina ribobinatrice per ispezione di etichette BGM Elite iSR, la taglierina ribobinatrice fustellatrice BGM Elite eDSR Easy Load e la taglierina BGM Elite Complex digital sistema di finitura converting. Non vediamo l'ora di essere a Labelexpo Americas!”

A Labelexpo Americas, BGM e J&J si troveranno nella Hall A dello stand 1629 presso il Donald E. Stephens Convention Center, Chicago, dal 13 al 15 settembre 2022. ■

Bar Graphic Machinery e J&J Converting aprono un centro dimostrativo a Grandview, Missouri, Stati Uniti

**B**ar Graphic Machinery (“BGM”) ha annunciato l'apertura di un nuovo centro dimostrativo presso il suo partner distributore J&J Converting Machinery LLC a Grandview, Missouri negli Stati Uniti.

Leader di mercato nella progettazione e produzione di sistemi di finitura di etichette, taglierine ribobinatrici per fustellatura, sistemi di finitura per la conversione di etichette digitali e apparecchiature per la finitura di imballaggi flessibili per l'industria globale delle etichette e degli imballaggi flessibili, BGM ha registrato una crescita significativa nella sua base di clienti negli Stati Uniti da quando ha collaborato con J&J.

Annemarie Rhodes, amministratore delegato di BGM, ha dichiarato:

“Abbiamo un rapporto fantastico con il team J&J e questo nuovo centro dimostrativo completamente attrezzato testimonia l'impegno che entrambe le società hanno per far crescere la nostra attività negli Stati Uniti. Questo investi-

[www.bargraphic.com](http://www.bargraphic.com)

# Opening of a **new demonstration centre**

Bar Graphic Machinery and J&J Converting open u.s Demo Centre in Grandview, Missouri, USA

[www.bargraphic.com](http://www.bargraphic.com)

**B**ar Graphic Machinery (BGM) has announced the opening of a new demonstration centre at its distributor partner J&J Converting Machinery LLC (J&J) in Grandview, Missouri in the USA.

A market leader in the design and manufacture of label finishing systems, die cutting slitter rewinders, digital label converting finishing systems and flexible packaging finishing equipment for the global label and flexible packaging industries, BGM has seen significant growth in its US customer base since working with J&J.

Annemarie Rhodes, BGM Managing Director, said:

*"We have a fantastic relationship with the J&J team and this new fully equipped demonstration centre is testament to the commitment both companies have to growing our business in the U.S. This investment provides our customers, old and new, with the technical support, service and innovation they seek."*

*"We will also be showcasing our technology on the J&J Converting booth at Labelexpo Americas later this year, so this new demonstration centre is a perfect solution to facilitating follow up discussions and trials from the show."*

The new facility will host a selection of BGM latest machines and offers a wide range of demonstration and training services for customers.

John Dignam, Sales Director, J&J Converting added:

*"BGM has a great reputation for quality in the US and this new showroom investment gives us the opportunity to demonstrate the efficiency, speed and performance the machines can offer. We're delighted to be working with the BGM team, especially as we work towards Labelexpo Americas where we'll be showcasing the latest BGM Elite iSR label inspection slitter rewinder, BGM Elite eDSR easy load die cut slitter rewinder and the BGM Elite Complex digital converting finishing system. We looking forward to a great show!"*

At Labelexpo Americas, BGM and J&J will be located in Hall A on Booth 1629 at the Donald E. Stephens Convention Centre, Chicago, 13-15th September 2022 ■



L-R, John Dignam & John Miglazzo of J&J Converting Machinery

# Soluzione semplice, conveniente e ingombro ridotto

Le nuove soluzioni  
'Pack-in-Store' di Ranpak  
per i commercianti al dettaglio  
offrono maggiore  
efficienza e sostenibilità  
per gli imballaggi in-store

**R**anpak Holdings Corp. ("Ranpak") (NYSE: PACK), leader mondiale nella produzione di sistemi di imballaggio ecosostenibili a base di carta, lancia una nuova opzione per i commercianti al dettaglio: le soluzioni 'Pack-in-Store', ora disponibili nei mercati EMEA. Ultimamente, il mondo del retail ha dovuto adeguarsi ai grandi cambiamenti nelle abitudini d'acquisto dei consumatori. Luc Smeets (Responsabile Marketing EMEA di Ranpak) ha evidenziato che Ranpak ha osservato per la prima volta anche l'emergere di un altro cambiamento: la domanda di sostenibilità da parte dei clienti.

“Come fornitori di soluzioni di imballaggio per l'e-commerce e le catene di fornitura industriali, notiamo che sia i venditori online sia i dettaglianti si trovano di fronte a un panorama commerciale in rapido cambiamento e necessitano di soluzioni di imballaggio più sostenibili. Le recenti previsioni di Forrester confermano il trend, che tutti stiamo osservando, circa l'importanza dell'economia circolare per le attività retail. La società di analisi, inoltre, evidenzia le crescenti aspettative in merito alla gestione dei resi. Entrambe le questioni rimandano direttamente alla reputazione del marchio e all'esperienza del cliente

[www.ranpak.com/it/w](http://www.ranpak.com/it/w)



*Ranpak Geami Wrap 'n Go: sistema di avvolgimento in-store semplice, modulare e di dimensioni ridotte con un'esperienza di disimballaggio superiore*

come fattori chiave per i prossimi anni e, in questo contesto, un imballaggio più efficiente può sicuramente aiutare.”

I commercianti al dettaglio in tutto il mondo stanno lavorando per attrarre i consumatori tramite una migliore pianificazione e l'invio di messaggi di testo e garantendo operazioni più efficienti e sostenibili. Sfruttare al meglio lo spazio disponibile è un fattore importante e può includere opzioni come l'acquisto online con ritiro in negozio. L'esperienza in-store è comunque ancora fondamentale: circa il 62% degli acquisti in negozio può essere attribuito all'impulso, quindi l'ottimizzazione delle operazioni nei punti vendita e la garanzia di sostenibilità brand-friendly fanno una grande differenza.

**Luc Smeets: “I clienti che acquistano in negozio vogliono ricevere alla cassa una soluzione di imballaggio veloce, efficiente, sostenibile e biodegradabile al 100%. Dal punto di vista del commerciante è importante non dover disporre di diversi tipi di imballaggi che occuperebbero spazio prezioso. Le nostre nuove soluzioni Pack-in-Store risolvono entrambe queste sfide”.**

**“Ranpak vanta un'ampia esperienza in ambienti di imballaggio industriali e online e ha ideato nuove soluzioni per la vendita al dettaglio. Pack-in-Store si integra facilmente in qualsiasi ambiente retail esistente, offrendo una soluzione semplice, economicamente conveniente e dall'ingombro ridotto. La protezione in carta al 100% evita di utilizzare i tradizionali prodotti a bolle d'aria in plastica. Questa nuova gamma di prodotti riflette il nostro focus sull'innovazione orientata alla crescita, oltre al nostro impegno per soluzioni ecosostenibili che esprimono i valori che condividiamo con moltissimi clienti in tutto il mondo.”**

Il feedback relativo al pre-lancio è stato molto positivo e ora Ranpak sta ampliando l'offerta affinché i commercianti nell'area EMEA possano garantire ai propri clienti imballaggi in linea con un'economia circolare. Pack-in-Store offre un'elevata protezione e risparmio in termini di



costi rispetto, per esempio, al polistirolo e ai fogli a bolle d'aria in plastica, contribuendo a proteggere i prodotti e i margini di profitto.

### Geami Wrap 'n Go

L'innovazione Pack-in-Store più importante per l'utilizzo in-store è il converter Wrap 'n Go. Si tratta di un nuovo dispenser brevettato per il sistema di imballaggio Geami che espande la carta kraft fustellata in una struttura protettiva a nido d'ape 3D, con la possibilità di combinarla con un foglio intercalare di carta velina. Wrap 'n Go è sostenibile, modulare e semplice da utilizzare e non necessita di nastro adesivo o utensili da taglio. Un meccanismo di tensionamento auto-regolante brevettato migliora la performance e l'affidabilità rispetto alle offerte simili e rinforza la posizione di Ranpak come leader nel settore dell'avvolgimento con carta.

Per il contesto retail sono disponibili altre tre valide opzioni:

- Geami EX Mini è una comoda scatola dispenser progettata per espandere la carta kraft fustellata in una struttura protettiva a nido d'ape 3D. Il design della scatola arricchisce l'esperienza in-store, dimostrando direttamente ai clienti l'impegno per la sostenibilità di un marchio.

- Geami Sheets è una piccola scatola Geami con carta kraft fustellata espandibile in una struttura protettiva a nido d'ape 3D. Una scatola offre fino a 140 m<sup>2</sup> di materiale avvolgente e può essere facilmente posizionata sotto un bancone.
- FillPak Go è un sistema di imballaggio semplice ed estremamente efficiente per start-up o aziende a basso volume che necessitano di riempire gli spazi vuoti. Si integra facilmente in qualsiasi ambiente di imballaggio.

### Ranpak

Fondata nel 1972, Ranpak è una società nata con l'obiettivo di creare il primo sistema ambientalmente responsabile per proteggere i prodotti durante le spedizioni. La missione dell'impresa è offrire soluzioni di imballaggio sostenibili, che aiutino a migliorare le prestazioni e i costi della catena di fornitura, ridurre l'impatto ambientale e supportare le diverse esigenze aziendali in continua crescita a livello globale. Lo sviluppo e il miglioramento di materiali, sistemi e soluzioni complete hanno consentito a Ranpak di guadagnarsi la reputazione di leader innovativo nelle soluzioni per l'e-commerce e le catene di fornitura industriali. La sede principale di Ranpak si trova a Concord Township, in Ohio (USA), e conta circa 850 dipendenti. ■

# Solution **cost-efficient,** **easy to use and with** **a small footprint**

New 'Pack-in-Store'  
from Ranpak gives retailers  
more efficient and sustainable  
in-store packaging

[www.ranpak.com/it/w](http://www.ranpak.com/it/w)

**R**anpak Holdings Corp. ("Ranpak") (NYSE: PACK), a global leader in environmentally sustainable, paper-based packaging solutions, has launched a new packaging system for retailers. 'Pack-in-Store' solutions are now available in European, Middle Eastern and African (EMEA) markets. Recent, significant changes in customer behavior have seen the retail environment adapting. For example, Luc Smeets, Marketing Director EMEA at Ranpak, said Ranpak has observed firsthand the emergence of customers' demands around sustainability:

*"As a supplier of packaging solutions across e-commerce and industrial supply chains, we see that both online sellers and retailers with a brick-and-mortar presence are facing a rapidly changing business landscape and need more sustainable packaging options. Forrester's recent predictions confirm a trend that we are all seeing – the importance of the circular economy to retail businesses. They also highlight growing expectations about how customer returns are being handled. Both of these issues speak directly to brand reputation and customer experience as key factors in years to come – an arena where better packaging can help."*

*Retailers across the globe are working to engage consumers via better messaging, and with more sustainable and efficient opera-*

*tions. Making optimal use of available space is one important factor, and that can include options such as buying online for in-store pickup. Yet the in-store experience is still pivotal: about 62% of in-store purchases can be attributed to impulse buying, so streamlining point-of-sale operations and ensuring brand-friendly sustainability make a big difference. According to Smeets,*

*"Customers buying in-store want fast and efficient packaging, and they also want to see 100% sustainable and biodegradable packaging solutions provided from behind the counter. On the retailers' side, it's important to avoid having to accommodate multiple packaging types that take up valuable store space. Our new Pack-in-Store solutions resolve both of these challenges."*

*"Ranpak has broad expertise across industrial and online packaging environments, and we have designed these new packaging solutions specific to retail stores. Pack-in-Store integrates easily into any retailer's current setup, offering a solution that is cost-efficient, easy to use and with a small physical footprint. 100% paper-based protection avoids conventional plastic air bubble products, too. Ranpak's new product range reflects our focus on growth-oriented innovation, and our 50-year commitment to eco-friendly solutions that express the values we share with so many customers worldwide."*

Feedback from pre-launch customers has been very positive, and Ranpak is now making the solutions available to retailers across EMEA who will be able to offer their customers packaging in line with the circular economy. Pack-in-Store offers strong protection and cost savings when compared with systems such as foam and plastic bubble sheets, helping to protect products and the planet, as well as profit margins.

### Geami Wrap 'n Go

The most important Pack-in-Store innovation for in-store use is the Wrap 'n Go converter. This is a new patented dispenser for Geami packaging. It expands die-cut kraft paper into a protective 3D honeycomb structure, with optional soft tissue interleaf paper. Wrap 'n Go is sustainable, modular and easy to use, and needs no adhesive tape or cutting.

A patented self-adjusting tensioning mechanism boosts performance and reliability versus copycat offerings and reinforces Ranpak's position as a product leader in the paper wrapping space.

Three other options are also valuable for retail:

- Geami EX Mini is a handy dispenser box designed to expand die-cut kraft paper into a protective 3D honeycomb structure. The box design enhances in-store experience, directly demonstrating a brand's sustainability commitment to customers.
- Geami Sheets is a small Geami box, with die-cut kraft paper that can be expanded into a protective 3D honeycomb structure. One box offers as much as 140 m<sup>2</sup> of wrapping material and can be easily positioned below a counter.

- FillPak Go is a simple and highly efficient packaging solution for start-up companies or low-volume void fill users. It integrates easily into any packing environment.

### About Ranpak

Founded in 1972, Ranpak's goal was to create the first environmentally responsible system to protect products during shipment. Ranpak's mission is to deliver sustainable packaging solutions that help improve supply chain performance and costs, reduce environmental impact, and support a variety of growing business needs globally. The development and improvement of materials, systems and total solution concepts have earned Ranpak a reputation as an innovative leader in e-commerce and industrial supply chain solutions. Ranpak is headquartered in Concord Township, Ohio and has approximately 850 employees. ■

## F&C Magazine e Stampare:

Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting

[www.fcmagazine.it](http://www.fcmagazine.it)

[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

Magazine  
**STAMPARE**

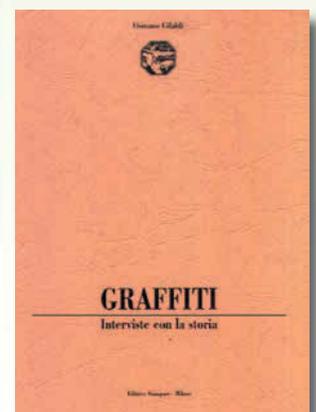
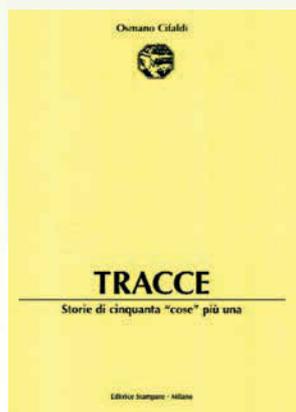
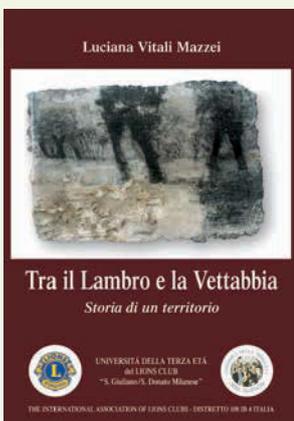
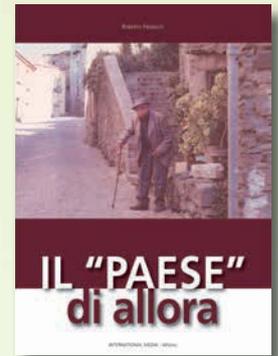
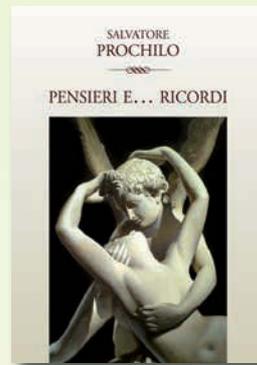
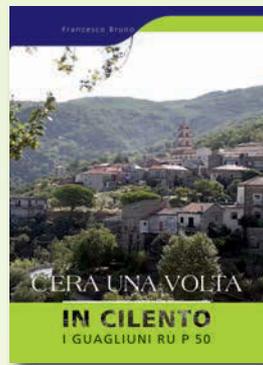
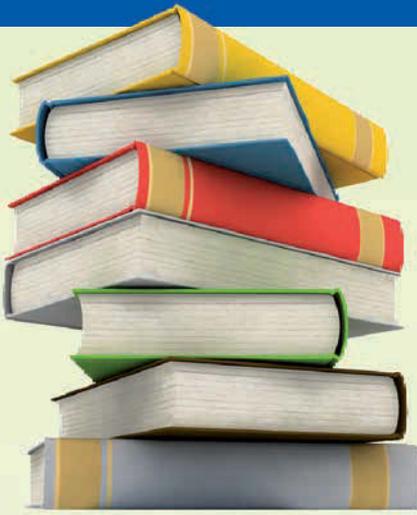
TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE

**F&C**  
Flexogravure & Converting  
**magazine**

# AVETE SCRITTO UN LIBRO E VOLETE PUBBLICARLO?

- ▶ La nostra casa editrice è attiva nel settore da oltre 45 anni
- ▶ Pubblichiamo libri di diverso indirizzo letterario
- ▶ Offriamo i servizi necessari: revisione testi e correzione bozze
- ▶ Possiamo affiancare allo scrittore un nostro giornalista per il lavoro di stesura del testo

## PUBBLICAZIONI EDITE DALLA NOSTRA CASA EDITRICE



Per informazioni inviare una mail a: [rfcomunicazione@gmail.com](mailto:rfcomunicazione@gmail.com)

# Applicazione in tutti i settori della lavorazione rotativa

Soluzioni rotative di trasformazione a nastro per la finitura dei componenti delle celle a combustibile

[www.schobertechnologies.de](http://www.schobertechnologies.de)

**S**chobertechnologies è specializzata nello sviluppo, progettazione e produzione di utensili rotativi, moduli e macchine speciali ampiamente utilizzati nelle industrie di trasformazione di film, pellicole, imballaggi, tessuti non tessuti e cartotecnica. Queste attrezzature tecnicamente superiori sono vendute in più di 100 paesi in tutto il mondo. I prodotti di Schobertechnologies trovano applicazione in tutti i settori della lavorazione rotativa. Oltre a quelli tradizionali della trasformazione della carta, delle pellicole e dei fogli, sono stati acquisiti nuovi campi di applicazione nell'industria medica, della sicurezza, elettronica, farmaceutica e automobilistica. Nel settore automobilistico Schobertechnologies offre, tra l'altro, soluzioni di finitura rotativa off e in linea per la finitura di circuiti stampati, piastre bipolari e membrane per celle a combustibile.

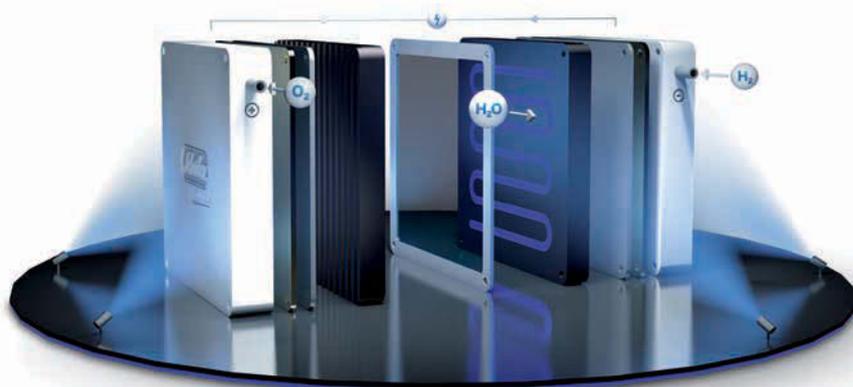
Queste tecnologie di finitura rotativa includono calandratura, goffratura, fustellatura e punzonatura.

## La finitura rotativa del nastro offre molteplici vantaggi

La membrana CCM (Catalyst Coated Membrane), componente dei MEA (Membrane Electrode Assemblies), è un materiale piuttosto difficile e sensibile da lavorare, soprattutto quando si tratta di variazioni di temperatura e umidità ambientale.

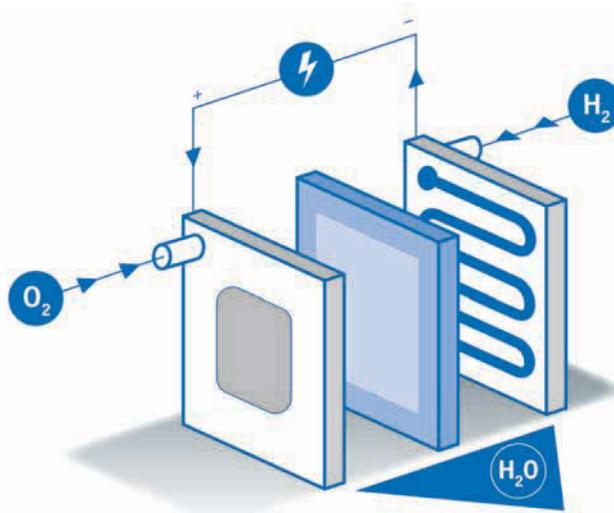
Tuttavia, la tecnologia di fustellatura rotativa ha dimostrato la sua efficienza durante la conversione e la lavorazione, quando integrata nelle linee di assemblaggio delle celle a combustibile.

Altri materiali utilizzati sono GDM (Gas Diffusion Layer) e PEM (Polymer Electrolyte Membrane). ■



# Application in all sectors of rotary processing

Rotary web-fed converting solutions for the finishing of fuel cell components



[www.schobertechnologies.de](http://www.schobertechnologies.de)

**S**chobertechnologies GmbH, specializes in the development, design and manufacturing of rotary tools, modules and specialty machines widely used in film, foil, packaging, non-wovens and paper converting industries. This technically superior equipment is sold in more than 100 countries worldwide.

The products of Schobertechnologies have found their application in all sectors of rotary processing. In addition to the traditional sectors of paper, film and foil processing industries, new application fields could be acquired in the medical, security, electrical, pharmaceutical and automotive industry. In the automotive industry Schobertechnologies offers among all rotary off and in-line converting solutions for the finishing of circuit boards, bipolar plates and membranes for fuel cells.

These rotary finishing technologies include calendaring, embossing, die cutting and punching.

## Rotary web finishing offers multiple advantages

CCM (Catalyst Coated Membrane), component of MEAs (Membrane Electrode Assemblies), is quite a difficult and sensitive material to process, mainly when it comes to room temperature and humidity variations. However, rotary die cutting technology has proven its efficiency during the converting and processing, when integrated in fuel cell assembly lines.

Other materials used are GDM (Gas Diffusion Layer) and PEM (Polymer Electrolyte Membrane). ■

# PANORAMA DEL SETTORE MACCHINARI, MATERIALI E SERVIZI

**BIZZOZERO MICA SRL**  
CORRUGATED CARTON CONVERTING MACHINES AND STITCHERS

**BOXMAKERS  
e CUCITRICI**  
per blocchi di carta  
e per ogni imballaggio  
di **ONDULATO** e **TRI WALL**

BOXMAKERS and STITCHERS  
for PAPER BLOCKS and  
EVERY PACKAGING  
of CORRUGATED CARDBOARD and TRI WALL

Via Verdi, 13 - 20865 USMATE - VELATE  
Tel. +39/039670369 • Fax +39/0396753806  
E-mail: [info@bizzozeromica.it](mailto:info@bizzozeromica.it)  
[www.bizzozeromica.it](http://www.bizzozeromica.it)

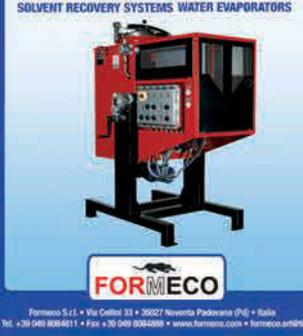
**Enimac** Tape Application Solutions  
For Your Industry

Packaging  
Enimac introduces the X-frame PRO e-commerce  
applies typical clear tapes and clear film-machine  
tape configurations in 1 pass with 7 applicator.



CHIAMATE UN  
NUMERO VERDE  
800 20 20 20

**FORMECO**  
DISTILLATORI PER SOLVENTI EVAPORATORI PER ACQUA  
SOLVENT RECOVERY SYSTEMS WATER EVAPORATORS



Formeco S.r.l. • Via Cellini 53 • 36027 Novara Padovana (PD) • Italia  
Tel. +39 049 8084211 • Fax +39 049 8084280 • [www.formeco.com](http://www.formeco.com) • [formeco@formeco.it](mailto:formeco@formeco.it)

IL CUORE TECNOLOGICO  
TI CONQUISTA CON LA CONVENIENZA.



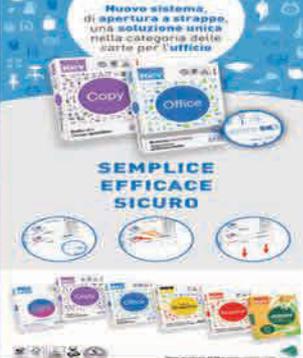
TROJAN È UN GIOIELLO DI DIGITALI SENZA INVESTIRE UN CAPITALE.  
Il tuo investimento è di 2.200€ e ti garantisce un ritorno di 2.200€ in meno di 12 mesi.  
Trojanstar ti offre la possibilità di accedere a un capitale di 2.200€ in meno di 12 mesi.  
Trojanstar ti offre la possibilità di accedere a un capitale di 2.200€ in meno di 12 mesi.

**ERRE  
GI.ELLE**

**Rey**

Nuovo sistema  
di apertura a strappe,  
una soluzione unica  
nella categoria delle  
carte per ufficio

**SEMPLICE  
EFFICACE  
SICURO**



Rey: semplicemente efficace

**Grafimec** S.p.A.

MACCHINE GRAFICHE  
E CARTOTECNICHE USATE  
REVISIONATE E GARANTITE

**"Assistenza tecnica  
e fornitura ricambi per  
tutte le macchine  
RYOBI"**  
vetrina dell'usato:  
[www.grafimec.net](http://www.grafimec.net)

Via dell'Artigianato, 1  
50056 Montelupo Fno (FI)  
Tel. 0571 913493 - 348 3422078 - 348 7969891  
e-mail: [g.cappelli@grafimec.net](mailto:g.cappelli@grafimec.net)  
[t.forniti@grafimec.net](mailto:t.forniti@grafimec.net)

**MEWA**



Non dovrete più perdere  
tempo a cercare il  
panno migliore.  
CE NE OCCUPIAMO NOI

**CITO**



Detergente per flessografo CITOCLYN  
L'unico CITO su flessografo per la flessografia

**AVERY**

Etichette **SRA3**  
in poliestere auto aderente  
per stampanti digitali



**AVERY**

Per l'inserimento  
nella pagina  
**"PANORAMA  
DEL SETTORE"**  
telefonate al numero:  
**02/36504509**

**La Precisione è la nostra Passione**

**SPIPKER** Lamierini magnetici



**SPIPKER**

DAL 1973  
**INCISORIA  
BAROLI**

**CLICHÉ  
in  
OTTONE - MAGNESIO**

Da oltre 40 anni...  
precisi fino all'ultimo spigolo.

VIA CANDOGGIA 11/A 20161 MILANO (ITALIA)  
TEL. 02.6466638 - FAX 02.6468780  
[incisoria@baroli.it](mailto:incisoria@baroli.it) - [incisoriabaroli@libero.it](mailto:incisoriabaroli@libero.it) - [contabilita@baroli.it](mailto:contabilita@baroli.it)  
[www.baroli.it](http://www.baroli.it)



[www.fcmmagazine.it](http://www.fcmmagazine.it)



[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

**F&C Magazine e Stampare:**  
Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting



## SOTTOSCRIVI L'ABBONAMENTO

Compilare e inviare - e-mail: [rffcomunicazione@gmail.com](mailto:rffcomunicazione@gmail.com)

Posta: R.F. Comunicazione - Via Saccardo, 37 (angolo Via Conte Rosso) - 20134 Milano

NOME E COGNOME \_\_\_\_\_

SOCIETÀ \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_

CITTÀ \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

### ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE CARTACEA

STAMPARE € 80,00

F&C MAGAZINE € 80,00

### ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE DIGITALE

STAMPARE € 40,00

F&C MAGAZINE € 40,00

**PER IL VERSAMENTO:**

**R.F. COMUNICAZIONE  
BANCA BPM**

**IBAN: IT21L050343371100000010843**